

Catalunya Cristiana

f /catalunyacristiana

ig catalunya_cristiana

www.catalunyacristiana.cat

✕ @catcristiana

yt catalunya cristiana

45 Años

Palabra enraizada que da fruto

La VIII Semana de la Biblia se enmarca en el 30 aniversario de la BCI y el 50 de la Asociación Bíblica de Cataluña

EN PRIMER PLANO (8-13)

EDICIÓN EN CASTELLANO

Entrevistamos al obispo Francesc Conesa con motivo de la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos

P 26 - 29



Obispado de Solsona



SUMARIO

21 ENERO 2024

Editorial	03
La semana	05
Opinión	06
Carta dominical	07
En primer plano	08
Vida eclesial	14
Diálogo	24
La entrevista	26
Carta dominical	30
Biblia	32
Liturgia	34
Espacio lectores	36
Cultura	38
Agenda	46
Desde la calle	47



38-39

12 películas de cine
espiritual para 2024

Una selección de Mn. Peio Sánchez





40

Campaña para restaurar la campana de Granyena

Data de 1747 y estaba muy deteriorada



22

El sufrimiento de los cristianos en Nigeria

Josué Villalón explica los peligros para los sacerdotes en este país



16

La diplomacia vaticana, más contundente

El Papa condena la guerra y se atreve a nombrar a Nicaragua

EDITORIAL

Tierra fértil para el texto bíblico

El estudio y divulgación de la Biblia es una simiente que en nuestro país ha encontrado tierra fértil. Solo hace falta echar un vistazo a todas las iniciativas que se han organizado y que se organizan, así como a la lista de grandes biblistas que han puesto su erudición al servicio de la Palabra. No es por casualidad que el catalán fuera la segunda lengua románica (tras el toscano) en tener una versión impresa de la Biblia.

En el número de la semana pasada hablábamos del proyecto titánico del Corpus Biblicum Catalanicum. En este informamos sobre la traducción de la Bíblia Catalana Interconfessional y de la Semana de la Biblia, iniciativas auspiciadas por la Asociación Bíblica de Cataluña, que el próximo 28 de septiembre en Tarragona celebrará sus 50 años de historia.

La Biblia no es un libro para tenerlo en la estantería de casa e ir consultando de vez en cuando. El texto bíblico está vivo y nos habla de forma significativa tanto a los hombres del siglo XXI como de todos los tiempos. Oriol Jara, guionista y productor de televisión, explica en su nuevo libro *Conversación con Dios* (Editorial Albada) la importancia de la lectura recurrente del texto bíblico.

Como cada año, nuestros medios, *Catalunya Cristiana* y Ràdio Estel, forman parte del equipo promotor de la Semana de la Biblia, que en Cataluña llega a su octava edición, este año del 21 al 27 de enero con el lema "Permaneced en mi Palabra" (Jn 8,31). Una semana llena de actividades que nos recuerda la importancia de tener un trato de tú a tú con la Biblia.

Quienes también están de aniversario este año son los medios de comunicación de la Fundación Mensaje Humano y Cristiano. *Catalunya Cristiana* celebra 45 años el próximo 29 de septiembre, y Ràdio Estel cumplirá 30 el 28 de octubre.

.....

Catalunya Cristiana

Suscribíos

DESEO SUSCRIBIRME AL SEMANARIO CATALUNYA CRISTIANA DURANTE UN AÑO (50 NÚMEROS)

☐ Edición papel 145€

☐ Edición digital 90€

☐ Edición en catalán

☐ Edición en castellano

Nombre _____

Apellidos _____

Dirección _____

Población _____

DP _____ Tel. _____ NIF _____

C/e _____

Forma de pago

☐ Único pago por año

☐ Dos pagos semestrales

☐ Cheque nominativo que adjunto

☐ Domiciliación bancaria (*rellenar orden adjunta)

*Señores, les ruego que, a partir de ahora, y hasta nuevo aviso, carguen a mi cuenta los recibos que les presentará Fundació Missatge Humà i Cristià por mi suscripción al semanario Catalunya Cristiana

Titular de la cuenta _____

Tel. titular de la cuenta _____

C/e titular de la cuenta _____

IBAN

--	--	--	--

ENTIDAD

--	--	--	--

OFICINA

--	--	--	--

DC

--	--

CUENTA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FECHA (DD/MM/AA)

--	--	--	--	--	--

Entregar este formulario a:

Fundació Missatge Humà i Cristià
(Catalunya Cristiana)

Departamento de Suscripciones

Comtes de Bell-lloc, 67-69

08014 Barcelona

Firma del titular

Conforme a lo que dispone el artículo 6 de la ley orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, autorizo a la Fundació Missatge Humà i Cristià a incluir mis datos personales en el fichero informático de esta entidad, así como a tratarlos, para recibir información periódica de sus actividades. En cualquier momento el titular podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación y cancelación, así como oponerse al tratamiento de sus datos dirigiéndose a Fundació Missatge Humà i Cristià con domicilio en la calle Comtes de Bell-lloc, 67-69, 08014 Barcelona.

La semana en tuits

MERITXELL RUIZ

@RuizIsern

09/01/2024

Secretaria general de la Fundació Escola Cristiana de Catalunya

Escuela de alta complejidad concertada con buenos resultados educativos. Como dice su directora “no es un milagro, es método, estrategias de aprendizaje de la lengua, compromiso, exigencia y esfuerzo” de todo el equipo. ¡Gracias por vuestro trabajo, escuela Sant Francesc!

BERNAT MALLÉN

@bernattmallen

09/01/2024

Doctor en Economía por la Universidad de Barcelona

Continuamente y con total impunidad tenemos que aguantar cómo Arran Gràcia vandaliza nuestro patrimonio, como la iglesia de San Juan de Gràcia, que está declarada Bien Cultural de Interés Local

R. C. CARBÓ

@rccarbo

09/01/2024

Licenciado en Filosofía

Es un gran acierto que el Papa critique abiertamente la aberración contemporánea que supone la “gestación subrogada”, en la cual unas personas mercadean de forma caprichosa con la vida de otras

JAUME RADIGALES

@jaumerb

07/01/2024

Profesor de la Universidad Ramón Llull

Hay familias que ignoran que en las escuelas se enseña. Y que en las casas se educa. Y que hay que salir de casa educado antes de ir a recibir enseñanza

LA SEMANA

Escuchado en Ràdio Estel

IGNASI MIRANDA

EL CENTENARIO DE LA INSTITUCIÓN TERESIANA

La Institución Teresiana, fundada por san Pedro Poveda, celebra el centenario de su aprobación pontificia. El jueves 11 de enero, se inició con una misa en la basílica de la Merced de Barcelona, presidida por el obispo David Abadías. Pilar Sánchez, delegada en la zona que incluye a Catalunya, explicó que “los miembros están unidos en la misión y la espiritualidad desde diferentes compromisos”, incluidos “disponibilidad plena” y matrimonio. En una entrevista en el programa *Sense distància*, dijo que todos “trabajan desde una conciencia críti-

ca, participativa e inclusiva mediante la educación para la evangelización”.

Pilar Sánchez ha puesto, como ejemplos de compromiso social, “el colegio Arrel del barrio barcelonés del Congrés, la Fundación Privada Viarany, que apoya al Centre Passatge y a otros espacios, y la participación en una ONG”. La Institución Teresiana está presente en 30 países de Europa, América, Asia y África, y está formada por más de 2.700 miembros. San Pedro Poveda (Linares, 1874 – Madrid, 1936) fue sacerdote, maestro y pedagogo, y murió mártir.

Zoom MACIÀ GRAU



Una de las fiestas que acompañan el inicio del año y concluyen el tiempo de Navidad es el Bautismo del Señor. Esta celebración, que tuvo lugar el domingo 7 de enero, nos recuerda nuestra identidad cristiana, orientada en la existencia en Dios para siempre gracias al bautismo, realizado en nombre de la Trinidad. Una de las iglesias donde se conmemoró el Bautismo de Jesús fue la basílica de Santa María de Montserrat. El santuario ha comenzado el año con la noticia de que en 2023 se han superado los dos millones de visitantes. Supone un aumento del 35% con respecto a 2022, y es un gran paso para alcanzar las cifras de antes de la pandemia.

La efeméride

24 de enero de 1959

Juan XXIII anuncia la próxima convocatoria de un concilio, el Vaticano II



Contrapunto

Palestina en el corazón



XAVIER MASLLORENS
*Presidente del Instituto
 Catalán Internacional por la
 Paz (ICIP)*

Ambas comunidades deben poder construir su Estado en convivencia con el otro

Primero eran las guerras africanas y los golpes de estado americanos. Después las primaveras árabes, la represión siguiente y algunas guerras internas, pero ahora la guerra la tenemos en el patio de casa —Ucrania, Gaza...— y nos cuesta pensar, por ejemplo, que en un lugar los invasores son los malos y en otro los justifican. ¿Qué sucede?

De entrada queda claro que nace un mundo nuevo y los poderosos no aceptan las antiguas normas que se habían consensuado y habían regido el mundo moderno. Lo más grave, ahora mismo, es que empiecen a romperse las reglas básicas —como el derecho internacional humanitario— en los diferentes conflictos armados.

Es obvio que la influencia econó-

mica, cultural y política de Israel en Occidente, o la emigración masiva de población palestina, parte de la cual malvive en diversas regiones del mundo, promueven la polarización ideológica —y también emocional, no nos olvidemos de ello—, lo que dificulta, precisamente, la resolución de un conflicto que desde la construcción de paz nos negamos a ver como irresoluble.

Existe una solución política a este grave conflicto, sí, pero pasa necesariamente por el reconocimiento del otro en igualdad de derechos, por la convivencia con seguridad mutua y por un cambio cultural de percepción del otro que será lento pero que es posible: no es necesario escoger un bando y demonizar al otro. Hacerlo impide cualquier camino de paz. Ambas co-

munidades deben poder construir su Estado en convivencia con otro Estado.

¿Por dónde empezamos para cambiar esta retórica que propugna el aniquilamiento del otro? Pues, de entrada, escuchando las voces que desde Palestina e Israel trabajan por la paz, y dándoles cobertura. Después, previniendo y rechazando, públicamente, las actitudes antimusulmanas o antisemitas, como una forma de combatir la polarización. Y, además, situándonos del lado de las víctimas de la violencia, acompañándolas en su dolor. Eso es lo que proponemos desde el ICIP —Instituto Catalán Internacional por la Paz— para responder a la desorientación y desánimo que dan alas a las fuerzas que se oponen a la paz.

La sal de la tierra

Testimonio en medio de los jóvenes



FRANCESC FIGUERAS
*Secretariado Pastoral de
 Juventud de la diócesis de
 Barcelona*

Rosa Deulofeu era capaz de entusiasmar a los demás a vivir el Evangelio

Un 5 de enero, a las 17.40 h, de 2004, nos dejó Rosa Deulofeu, una mujer que vivió el Evangelio con profundidad y, sobre todo, fue testimonio en medio de los jóvenes.

Quienes la conocimos podemos decir que Rosa era capaz de entusiasmar a los demás a vivir el Evangelio. Y lo digo porque sabía escuchar y ponerse en la piel del otro. Era alegre, inteligente, pero sobre todo tenía una capacidad de dejar de lado lo suyo y atender a los demás. Sabía escuchar, acompañar ante la dificultad, sabía hacer sentir importantes a los demás. Nunca tenía un “no” por respuesta.

Durante los años que trabajé con ella acompañó a muchos sacerdotes. Ella amaba profundamente a la Igle-

sia y de una manera muy importante amaba y ayudaba a los sacerdotes. Vivía una vida interior muy profunda y hallaba la fortaleza, la sabiduría y el saber estar en su intimidad en Cristo.

Íbamos por la calle y ella se planteaba siempre cómo hacer llegar a los jóvenes que nos encontrábamos a Cristo, cómo hacerles llegar el Amor del buen Dios. Cómo estar con ellos y alentarlos a vivir con plenitud, a vivir y conocer al buen Dios en sus vidas.

Una mujer que no ponía barreras por la manera de pensar, del partido político que fueras o de la manera o estética que tuvieras. Le importaba la persona, y sobre todo buscaba al Cristo que vivía en el corazón de las personas.

Era una mujer muy amada y respetada. Hablar de Rosa Deulofeu es hablar de un liderazgo, es hablar de una mujer del siglo XX, que llegaba a muchos segmentos de la sociedad. Una mujer transversal y eso hacía que mucha gente, creyente y no creyente, políticos de todas las tendencias, gente rica y gente sencilla, gente con mucho poder y gente de la calle, la tuvieran como referencia y lo que ella decía calaba en muchos de ellos.

Rosa Deulofeu, una mujer que ha vivido en la tierra lo que ahora vive en el cielo, junto al buen Dios. Una mujer que deberíamos conocer más, lo que seguro nos ayudaría en nuestro día a día.



**CARD. JUAN JOSÉ
OMELLA OMELLA**
Arzobispo de Barcelona



*Puedes acceder a los materiales de la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos

“Para que todos sean uno”

Para que todos sean uno” (Jn 17,21), con estas palabras Jesús nos anima a todos los cristianos a no dejar nunca de orar y trabajar por la unidad. Hoy, siguiendo la interpelación de Jesús, quiero pedirlos que os unáis a la oración que los cristianos de todas las confesiones hacemos con motivo de la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos que tiene lugar cada año del 18 al 25 de enero.

Desgraciadamente, los discípulos de Jesús, alejándonos de la guía y la fuerza del Espíritu Santo, no siempre hemos sabido mantener esta unidad tan deseada por Él, y la hemos roto de diversas formas. Afortunadamente, hace ya más de cien años que renació el deseo de trabajar para rehacer la unidad entre los cristianos con la celebración de un octavario de oración.

Además, desde 2004, la Iglesia católica, a través del Dicasterio para la Promoción de la Unidad de los Cristianos, y el Consejo Mundial de las Iglesias, editan y publican conjuntamente y en un mismo formato el libreto de la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos. Los materiales para 2024 han sido preparados por un equipo ecuménico de Burkina Faso.*

Los cristianos de Burkina Faso han elaborado los puntos de oración y meditación a partir de la parábola evangélica del buen samaritano (Lc 10,25-37). En ella, Jesús reafirma la enseñanza judía tradicional recogida en el libro del Deuteronomio 6,5: “Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas” y del Levítico 19,18: “Ama a tu prójimo como a ti mismo”, y muestra cómo el amor debe estar abierto también a quienes no son de nuestra propia familia o de nuestro propio grupo.

Autores cristianos de los primeros siglos —como Orígenes, san Juan

Crisóstomo o san Agustín— vieron la parábola del buen samaritano como un ejemplo del plan de salvación que Dios tenía para la humanidad. La persona herida junto al camino sería Adán que bajaba del paraíso al mundo y simbolizaría a toda la humanidad. Los bandoleros que le asaltan les sugerían la imagen de las fuerzas terrestres que nos azotan. Estos autores veían en el buen samaritano al mismo Cristo que, compadecido, ayuda al hombre medio muerto, le vendar las heridas y le lleva a un hospital. Este hospital, para ellos, era como la imagen de la Iglesia. Más aún, en la promesa del regreso del samaritano al hospital, veían un anuncio de la promesa del regreso del Señor.

En las oraciones de estos ocho días pedimos, pues, al Señor que nos ayude a vivir abiertos a él, a amarle y servirle, a él y al prójimo, con todo lo que somos y tenemos. A los cristianos nos une la llamada de Jesús a cuidar de los más vulnerables, a curar sus heridas y a acogerlos en nuestras comunidades eclesiales, llamadas a ser signos del Reino de Dios, presente ya entre nosotros.

Y coincide también hoy, tercer domingo del tiempo litúrgico del tiempo ordinario, el Domingo de la Palabra de Dios bajo el lema “Permaneced en mi palabra” (Jn 8,31). Es necesario leer la Palabra de Dios en el silencio de nuestros hogares. Es imprescindible escucharla comunitariamente cuando la Palabra se proclama en la liturgia. En ella es Cristo mismo quien habla. Y es una oportunidad compartir en grupo la repercusión que esta Palabra produce en cada persona.

Queridos hermanos y hermanas, nunca dejemos de orar y actuar con esperanza, para que, cada día más, se acerque la unidad de todos los cristianos, guiados por el Espíritu Santo e iluminados por la Palabra del Señor.

Ediciones de la BCI y materiales surgidos a partir de la traducción, como la propia aplicación de móvil, que ya incorpora la reciente normativa lingüística en relación con los acentos diacríticos.



LA VULGATA CATALANA

La Bíblia Catalana Interconfessional: un equipo de cincuenta personas y once años de trabajo que culminaron el 29 de septiembre de 1993

CARME MUNTÉ MARGALEF

Verano de 1992: mientras en el estadio de Montjuïc se disputaban los Juegos Olímpicos, un grupo de biblistas, también en Barcelona, sudaban tinta en la fase final de revisión del texto de la Bíblia Catalana Interconfessional (BCI). El Comité de Redacción estaba formado por el carmelita Agustí Borrell, el benedictino Guiu Camps, el pastor evangélico Enric Capó y el lingüista Pere Casanellas, bajo la coordinación del presbítero Armand Puig. Era el núcleo duro de un equipo mucho más amplio de 50 personas entre traductores, exegetas, filólogos y correctores de estilo bajo los auspicios de la entidad impulsora del proyecto: la Asociación Bíblica de Cataluña, que celebra sus 50 años de historia.

Aquel verano de 1992 el escenario de la revisión del texto era el santuario de los Carmelitas de la Diagonal de Barcelona, pero si algo había caracterizado todo el proceso era la itinerancia: "La traducción de la BCI fue una experiencia itinerante, ya que el lugar de los encuentros del equipo de trabajo iba cambiando: Sant Cugat del Vallès, Montserrat, La Selva del Camp, Barcelona...", recuerda Agustí Borrell.

El 29 de septiembre de 1993, en el aula magna del actual Ateneo Universitario San Paciano, el entonces arzobispo de Tarragona y presidente de la Conferencia Episcopal Tarraconense, Ramon Torrella, presentó en sociedad la Bíblia Catalana Interconfessional. Culminaban así once años de esfuerzos que, como explica Armand Puig, solo tenían una motivación: "Prestar un servicio al pueblo catalán en su conjunto, y cuando digo catalán quiero decir todos los que formamos la comunidad lingüística catalana, es decir, unos 10 millones de personas. La BCI quiere ser la Vulgata catalana, y por este motivo está destinada a ser adoptada a todos los niveles de la acción pastoral, como ya era su intención inicial."

Y añade: "La BCI durará muchos años. Es un texto que tiene 30 años pero que parece que fue escrito ayer, porque tiene un marco amplio, donde la lengua





Mapa del templo de Jerusalén que se plasmó gráficamente siguiendo la hipótesis que indicó el padre Guiliu Camps.

catalana es auténtica, natural, directa, cargada de sentido; no es una lengua artificiosa, excesivamente determinada por un contexto socioliterario preciso; al contrario, intenta mantener la riqueza del texto original pero confiriéndole toda la expresividad y comprensibilidad que necesita toda traducción.”

COMPRESIBILIDAD, EXPRESIVIDAD Y PROXIMIDAD AL TEXTO ORIGINAL

En los años ochenta del siglo pasado, la Asociación Bíblica de Cataluña creyó llegado el momento de emprender un nuevo y ambicioso proyecto de traducción de la Biblia. Existían ya varias versiones bíblicas en catalán, algunas más antiguas y otras más recientes, como la de Montserrat o la de la Fundación Bíblica Catalana. Ahora bien, incluso estas últimas tenían unos cuantos años, y durante aquel tiempo se habían producido avances notables en cuestiones como los conocimientos bíblicos o los criterios de traducción. Así, pues, se pusieron en relación prácticamente todos los estudiosos de la Biblia de habla catalana y otros colaboradores, de diversas con-

fesiones cristianas, y se llevó adelante el trabajo de traducción, recogiendo la experiencia de las versiones anteriores y actualizándola.

Según Armand Puig, los tres criterios fundamentales de traducción de la BCI son la comprensibilidad, la expresividad y la proximidad al texto original. “Sin comprensión no existe posibilidad de acceso al texto original”, expone. En cuanto a la expresividad, se refiere a la música, la tonalidad y la coloración del texto, que resuena en la persona que lo lee y lo escucha. “Es preciso que los diferentes géneros literarios (poesía, narrativa, proverbios...) tengan su expresividad y la ofrezcan al lector”, añade Puig.

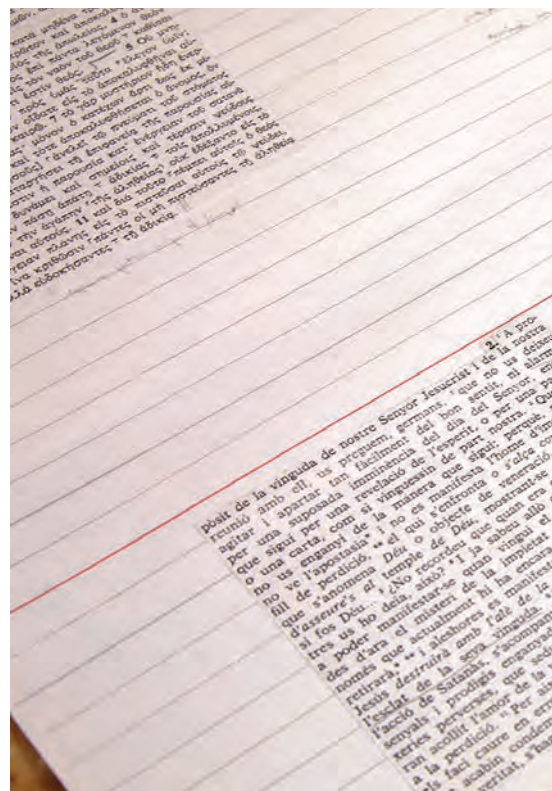
Y, finalmente, en cuanto a la proximidad del texto original, Armand Puig se muestra contundente: “La peor traducción que se puede hacer de la Biblia es la literal, porque acaba resultando literalista y, como tal, un nido de confusiones. El literalismo en la traducción acostumbra a conllevar engaños y malas comprensiones, además de ser denso y artificioso. Es necesario moverse en la proximidad al texto original. Esto significa que si el texto original admite una traducción que le

sea cercana no hemos de buscar una distante. Por tanto, la dinamicidad se tiene que aplicar con mucha cautela para no convertir el texto original en un texto adaptado a una realidad que es la nuestra pero que pasados cincuenta años habrá cambiado.”

Siguiendo el hilo del estilo lingüístico, Pere Casanellas destaca que se buscaba “un catalán estándar, que fuera lo más comprensible posible en todos los dialectos, que evitara términos cultos que se han empleado mucho en la Biblia pero que la gente no acaba de entender del todo. Se procuró que fuera una lengua viva y que mantuviera los registros diferentes según si era poesía, narración histórica, diálogo...”.

Casanellas redactó un libro de estilo con las normas y criterios de traducción. En el apartado de léxico, por ejemplo, se acordó cambiar el cultismo “*proïsme*” por el pronombre “*altres*”, o “*fer accepció de persones*” por “*fer diferència entre persones*”. Puso en claro que, en lugar de “*exalçar els humils*”, había que decir “*exaltar els humils*”, y que era preferible el término “*ovella*” o “*moltó*”, según los contextos, al de “*be*”, porque “*be*” es una palabra moderna desconocida en gran parte del catalán occidental”.

“El primer objetivo era la fidelidad al texto de la Biblia. Por eso la traducción se hacía directamente sobre los



textos originales: hebreo, arameo y griego. Al mismo tiempo, se buscaba traducirla en un lenguaje actual, que fuera a la vez pulcro y comprensible”, complementa Agustí Borrell. “En cada libro o fragmento de la Biblia se procuraba encontrar las formas de expresión catalanas que fueran más ajustadas a las características del texto original, respetando la rica diversidad de géneros y estilos. No es lo mismo traducir un poema que una narración o que una carta, y no es lo mismo traducir un texto de un autor judío de unos siglos antes de Cristo que un evangelio del Nuevo Testamento. El reto del traductor es captar tanto el contenido como la forma de los textos originales y reproducirlos lo más ajustado posible en nuestra lengua actual.”

PROCESO LARGO Y COMPLEJO

La traducción comenzó en el año 1982. Esta primera fase fue un trabajo muy individual, de cada uno de los dieciséis traductores en su casa enfrentándose a los textos según su especialización exegética.

Los traductores trabajaron a partir de los textos que son la base para el estudio de la Biblia y para las traducciones a las lenguas modernas. Las más importantes son la *Biblia Hebraica Stuttgartensia* para los textos hebreos y

arameos del Antiguo Testamento, y la edición de Göttingen, *Septuaginta. Vetus Testamentum Graecum*, para el texto griego de los libros deuterocanónicos. En cuanto al Nuevo Testamento, la edición del texto griego usada internacionalmente es *Novum Testamentum Graece* de Nestle-Aland. Los traductores tuvieron en cuenta algunas de las mejores traducciones modernas en otras lenguas, y especialmente las traducciones catalanas recientes.

“Para el Nuevo Testamento, preparamos unas grandes hojas en las que constaban en paralelo el texto griego, la traducción de Montserrat y la traducción litúrgica, con espacio suficiente para que los traductores incorporaran sus anotaciones”, recuerda la biblista Concepció Huerta, que colaboró en trabajos de secretaría.

Durante esta etapa se iban programando, periódicamente, encuentros de traductores. Eran semanas intensivas de trabajo que tenían lugar en el Centro Borja de Sant Cugat del Vallès o en el monasterio de Montserrat. “Recuerdo que iba al aeropuerto a buscar a los dos asesores de las Sociedades Bíblicas Unidas: Rudolf Kassühlke y Jean-Claude Margot”, comenta Concepció Huerta. El proyecto de traducción, como la propia Asociación Bíblica de Cataluña, siempre tuvo vocación ecuménica, y la Santa Sede había de-

ARMAND
PUIG

“La BCI quiere ser la Vulgata catalana, y por este motivo está destinada a ser adoptada a todos los niveles de la acción pastoral”

PERE

CASANELLAS

“Se procuró que fuera una lengua viva y que mantuviera los registros diferentes según si era poesía, narración histórica, diálogo...”

CONCEPCIÓ
HUERTA

“Para el Nuevo Testamento, preparamos unas hojas grandes en las que constaban en paralelo el texto griego, la traducción de Montserrat y la traducción litúrgica”

AGUSTÍ
BORRELL

“Todo lo que se haga para contribuir a difundir la Biblia es positivo, y nunca será suficiente”



Andreu Muñoz

Una de las hojas de traducción de la BCI que se conserva en la sede de la Asociación Bíblica de Cataluña, incardinada en el arzobispado de Tarragona.

LA DISCREPANCIA ENTRE EL “TÚ” Y EL “VOS”

La traducción que propone la Bíblia Catalana Interconfessional no ha tenido su translación a los textos litúrgicos sobre todo por la discrepancia entre el *tú* i el *vos*. Así, se observa que la BCI habla de *tú* con Dios mientras que los textos y los cantos litúrgicos lo hacen de *vos*.

¿Y por qué la BCI optó por esta decisión? Nos lo explica Pere Casanellas: “En catalán medieval todas las traducciones bíblicas utilizan el *tú*. Ausiàs March cuando habla de su amada la trata de *vos*, mientras que cuando se dirige a Dios lo trata de *tú*. También Ramón Llull, en *Blaquerna*, opta porque Evast y Aloma, los padres de Blaquerna, se traten de *vos*, mientras que utilizan el *tú* para dirigirse a Dios o a María. No es hasta finales del siglo XVIII cuando se comienza a extender el uso del *vos* (por ejemplo, en las impresiones de los salmos penitenciales). Ahora bien, hoy en día el *vos* suena artificioso, no denota una intimidad. Además, ninguna otra lengua de las que nos son cercanas emplea el *vos*. Por lo tanto, la opción por el *tú* era clara.”

VIII SEMANA DE LA BIBLIA

La VIII Semana de la Biblia se enmarca este año en la celebración de dos aniversarios muy significativos para el mundo biblista catalán. En primer lugar, el 29 de septiembre de 2023 se celebraron treinta años de la presentación de la Bíblia Catalana Interconfessional. En segundo lugar, el próximo 28 de septiembre, en Tarragona, se conmemorará el 50 aniversario de la Asociación Bíblica de Cataluña con una misa presidida por el arzobispo de Tarragona y una conferencia a cargo del biblista Armand Puig.

La VIII Semana de la Biblia es también un fruto concreto de este trabajo incansable de los biblistas catalanes. Este año se celebra del 21 al 27 de enero con el lema “Permaneced en mi Palabra” (Jn 8,31). Está precedida por el Domingo de la Palabra de Dios, jornada instituida desde 2019 por el papa Francisco.

La celebración de la Semana de la Biblia en Cataluña está patrocinada por la Conferencia Episcopal Tarraconense y promovida por la Asociación Bíblica de Cataluña, el Centro de Pastoral Litúrgica, Editorial Claret, Ràdio Estel, *Catalunya Cristiana*, la Fundación Escuela Cristiana de Cataluña y la abadía de Montserrat.

terminado que las traducciones ecuménicas tenían que ser asesoradas por las Sociedades Bíblicas Unidas.

El trabajo de todos estaba coordinado por el Comité de Redacción, que durante dos años de revisión aseguró la unidad de estilo del conjunto, así como el equilibrio y la calidad de los materiales auxiliares: notas de pie de página, cronología, glosario, mapas... “Hubo un momento en el que casi cada semana recogía al P. Guiu Camps en Montserrat, el domingo después de vísperas, y lo llevaba a La Selva del Camp, a la casa familiar de Armand Puig, donde el equipo de redacción trabajaba durante toda la semana. Las conversaciones con el P. Guiu durante aquellos trayectos en coche eran una delicia por su erudición y conocimiento del texto bíblico, que sorprendía a los propios asesores de las Sociedades Bíblicas Unidas”, rememora Concepció Huerta. En esta última etapa se pidió a un grupo reducido de personas, entre las cuales ella misma, que hicieran una lectura proclamada del texto para comprobar su cadencia: “Podimos comprobar que aquel texto fluía de forma suave y penetrante a la vez.”

La BCI fue editada por la Asociación Bíblica de Cataluña, Editorial Claret y las Sociedades Bíblicas Unidas. Con-

tó con dos adaptaciones a las modalidades baleárica (1994) y valenciana (1996) de la lengua catalana.

“Una anécdota fantástica es sin duda la difusión extraordinaria que tuvo la Biblia ya antes de ser publicada, porque gracias a una campaña que mosén Joan Magí, entonces presidente de la Asociación Bíblica de Cataluña, ingenió para financiar la edición, llegó un momento en el que había más de 20.000 ejemplares reservados cuando todavía no se sabía ni cuándo se publicaría la Biblia”, recuerda Agustí Borrell.

Y una imagen que quedó grabada en la memoria de Concepció Huerta tiene que ver con el día de la presentación: “Cuando llegaron las cajas con las Biblias, ¿quiénes eran los que las carreaban? Pues Armand Puig, Agustí Borrell, Pere Casanellas... Los mismos que habían ultimado el texto carreaban las cajas. Es un gran testimonio.”

Después de Barcelona, la BCI se presentó en cada obispado. En las sucesivas ediciones se fueron realizando pequeñas revisiones hasta que en el año 2007 se hizo la más importante para adaptarse a la normativa pontificia del momento y contó con la aprobación oficial de la Conferencia Episcopal Española. Se convirtió así

en la *editio princeps* o definitiva, que es la que actualmente se puede adquirir en todos los formatos. “Las modificaciones de 1993 a 2007 representan un imperceptible 0,01% del texto”, aclara Armand Puig.

“La BCI, desde su publicación inicial en el año 1993, ha tenido una difusión extraordinaria, y ha estado presente en muchos ámbitos de la vida eclesial”, expone Agustí Borrell. Han contribuido a ello, además de las diferentes ediciones del texto, los materiales catequéticos o de estudio que se han ido publicando, como las fichas de la serie *Llegir la Bíblia en grup* o el uso del texto de la BCI en biblias escolares, así como la versión digital en diferentes formatos. También se han realizado ediciones para un público diverso o más amplio, como la Biblia popular o la Biblia de Enciclopèdia Catalana, con las magníficas ilustraciones de Perico Pastor.

“La Biblia”, concluye Borrell, “contiene una riqueza incomparable, para creyentes y no creyentes, y todo lo que se haga para contribuir a difundirla es positivo, y nunca será suficiente. La BCI, en concreto, tiene todavía mucho camino por recorrer y mucho servicio a hacer para acercar la Palabra de Dios a la gente”.

Agenda Semana de la Biblia

Barcelona

El **lunes 22 de enero**, a las 16.00, el biblista Armand Puig habla sobre *La gènesi de la Bíblia Catalana Interconfessional*. Se puede visualizar en www.setmanadelabiblia.cat.

El **lunes 22 de enero**, a las 19.00, en la Sala Sant Jordi del Ateneo Universitario San Paciano, mesa redonda *L'ànima en la Bíblia*, a cargo de Jordi Cervera, fraile capuchino y biblista, y Rodolf Puigdollers, padre escolapio y biblista. Moderados por Mar Pérez, biblista y patrona de la Fundación Joan Maragall. (Actividad coorganizada entre la Fundación Joan Maragall y el Ateneo Universitario San Paciano).

El **martes 23 de enero**, a las 16.00, reflexión del biblista Agustí Borrell: *Comentari sobre l'evangeli de Marc*. Se puede visualizar en www.setmanadelabiblia.cat.

El **miércoles 24 de enero**, de 10.00 a 11.30, visita a la basílica de la Sagrada Familia, guiada por la Dra. Rosa Ribas, directora del Centro Internacional de Estudios Avanzados Antoni Gaudí. Entrada gratuita. Se necesita inscripción en www.setmanadelabiblia.cat (Grupo limitado a 30 personas).

El **miércoles 24 de enero**, a las 17.45, webinar *Com ensenyar la Bíblia avui?*, a cargo de fray Jordi Cervera, fraile capuchino, profesor de asignaturas bíblicas en la Facultad de Teología de Cataluña, e Ignasi Roviró, profesor de estética de la Facultad de Filosofía de Cataluña.

Videocápsula *Com treballen els Evangelis a l'Escola Cristiana?*, a cargo del P. Joan Morera s.j., biblista y colaborador en el portal Pregaria.cat

El **sábado 27 de enero**, a las 18.30, en la iglesia de Santa María del Taulat y San Bernardo Calvó de Barcelona, *Presentació de l'Evangeli de Marc*, a cargo de Mn. Jaume Fontbona, profesor de Teología en la Facultad de Teología de Cataluña.

Lleida

El **jueves 25 de enero**, a las 18.00, lectura artística y bíblica sobre *El tríptic de Sant Pere de l'església de Sant Llorenç de Lleida*, a cargo de Montserrat Macià, historiadora del arte, y de Mar Pérez, teóloga y biblista.

Sant Feliu de Llobregat

El 21 de enero, **Domingo de la Palabra**, a las 12.00, Misa del Domingo de la Palabra con la entronización de la Biblia en la catedral.

El 21 de enero, **Domingo de la Palabra**, a las 18.45, Vísperas desde Montserrat

El **martes 23 de enero**, de 18.30 a 19.30, en la basílica de Santa María de Vilafranca del Penedès, presentación y lectura comunitaria del libro de Ester (Antiguo Testamento),

con la participación de la profesora María Luisa Melero.

El **martes 23 de enero**, a las 20.30, charla ecuménica en línea *Manteniu-vos fermes en la meva Paraula (Jn 8,31)* con el P. Antoni Pou (monasterio de Montserrat) y Jonatan Mega (pastor de la Iglesia evangélica de Hermanos de Mataró). Inscripciones: animaciobiblica@bisbatsantfeliu.cat.

El **viernes 26 de enero**, a las 19.45, en la parroquia de Santa Eulalia de Pallegà, profundización en el texto bíblico *Manteniu-vos fermes en la meva Paraula (cf. Jn 8,31)*.

El **lunes 29 de enero**, a las 18.30, en la capilla del Santísimo de la parroquia de San Pedro de Gavà, reflexión bíblica organizada por el Grupo de Biblia Ecuménico.

Tarragona

El **lunes 22 de enero**, a las 19.00, en el Museo Bíblico Tarraconense, conferencia de fray Bernat Folcrà sobre *La "Haggadah" de Poblet*.

El **martes 23 de enero**, a las 19.00, en el Museo Bíblico Tarraconense, Pilar Casals habla sobre *Egipte a l'Antic Testament*.

El **miércoles 24 de enero**, a las 19.00, en la parroquia de Santa María de Falset, oración ecuménica *Manteniu-vos fermes en la Paraula* preparada conjuntamente por las comunidades católica y ortodoxa de la UPA de El Baix Llobregat y el Secretariado diocesano de Animación Bíblica. El acto cuenta con la participación del arzobispo Joan Planellas.

Terrassa

El **jueves 18 de enero**, a las 21.00, en la parroquia de la Purísima de Sabadell, profundización bíblica con lectura y reflexión del *Càntic d'Anna* (Primer libro de Samuel 2,1-10), a cargo de Jaume Balateu, secretario de la Asociación Bíblica de Cataluña y profesor en el Instituto Superior de Ciencias Religiosas de Barcelona

Tortosa

El **lunes 22 de enero**, a las 20.00, en la parroquia Virgen de los Dolores de Tortosa, conferencia *Al cicle B ens guia l'evangelista Marc*, a cargo de Josep-Lluís Arin Roig, vicario general.

Vic

El **miércoles 24 de enero**, a las 17.00, en el Museo Episcopal de Vic, visita guiada *Animals bíblics en l'art medieval*, a cargo de Marc Sureda.

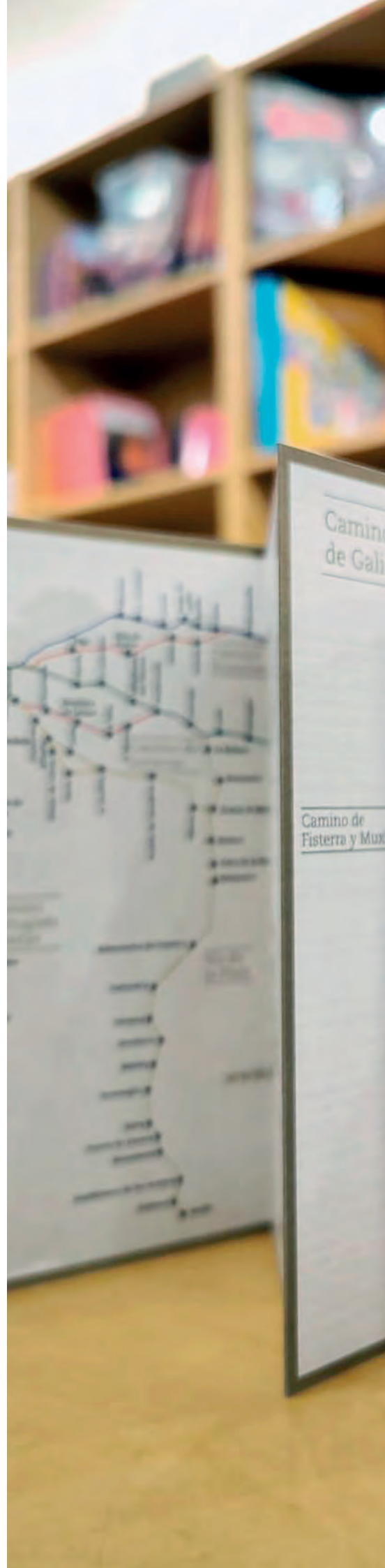


Más información:

V

VIDA ECLESIAL

Esta semana hablamos del discurso del **Papa** al **cuerpo diplomático**, los **obispos ecuatorianos** piden el fin de la **violencia**, nos hacemos eco de las **credenciales** para el **Camino de Santiago** del obispado de **Girona**, recordamos al **P. Jaume Sidera** y conocemos la situación de los **crístianos** en **Nigeria**

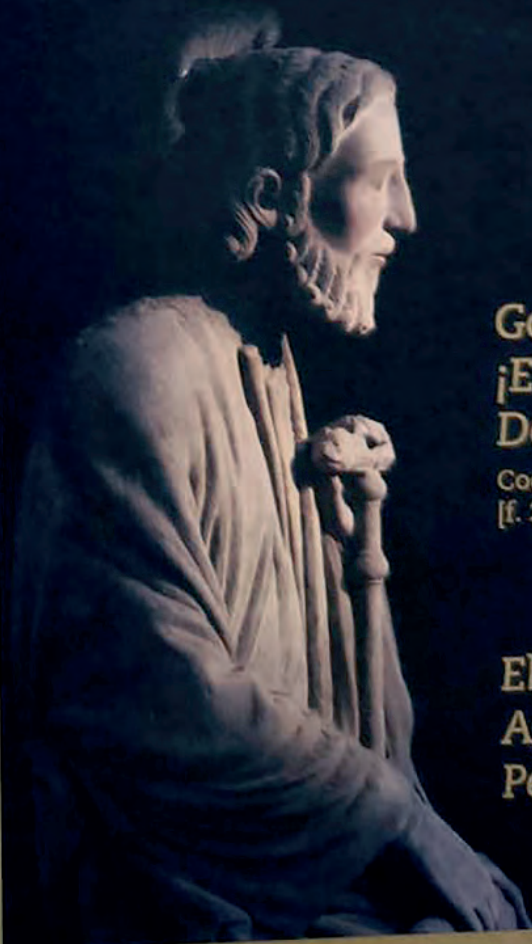


El obispado de Girona ha entregado
700 credenciales en 2023.



CREDENCIAL DEL PEREGRINO

CATEDRAL DE SANTIAGO



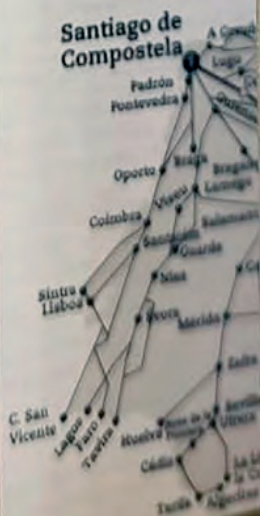
**Got Sanctiagu.
¡E ultreia! ¡E suseia!
Deus adiuva nos**

*Codex Calixtinus Dum pater familias
[f. 222 (193)] De Sancto Iacobo*

**El Sepulcro del
Apóstol, meta de la
Peregrinación Jacobea**

Caminos
de Europa

Santiago de
Compostela



El Papa condena la guerra y se atreve a volver a nombrar a Nicaragua

La diplomacia vaticana comienza el año con más aliados y denuncias más contundentes

RODRIGO MORENO QUICIOS
Corresponsal en Roma

Con el mundo polarizado y en pie de guerra, el Papa se reunió el 8 de enero con los más de 180 embajadores acreditados ante la Santa Sede para expresarles sus prioridades en 2024. Es una costumbre de inicio de año en el Vaticano, un Estado que en 2023 fortaleció su presencia en el mundo al establecer nuevas relaciones con el sultanato de Omán y nombrar a un representante pontificio residente en Vietnam, país de mayoría budista donde solo el 7% de la población es católica y que rompió sus relaciones diplomáticas con el Vaticano tras el ascenso al poder de un régimen comunista en 1975.

El primer eje del discurso del Papa giró en torno a lo que él llama las “guerras a pedazos”, con muchos conflictos bélicos diseminados por el planeta y que conforman lo que ha calificado en numerosas ocasiones como una “Tercera Guerra Mundial”. Francisco denunció que “las guerras modernas ya no se desarrollan solo en los campos de batalla delimitados y ya no parece observarse una distinción entre los objetivos militares y civiles”.

Fue contundente en su condena a los enfrentamientos entre el Estado de Israel y las milicias yihadistas de Hamás. “Las violaciones graves del derecho internacional humanitario son crímenes de guerra y no es suficiente con evidenciarlos, es necesario prevenirlos”, sentenció el Papa, quien ha sido un actor de paz decisivo en esa guerra al recibir en el Vaticano a delegaciones de palestinos y de israelíes e impulsar el alto al fuego y el intercambio de prisioneros. Una causa en la que ha encontrado apoyo también de Estados Unidos, Egipto y Qatar.

“LA INMORALIDAD DE POSEER ARMAS NUCLEARES”

Aunque las causas de las guerras son muy variables y complejas, Francisco quiso detenerse en una imprescindible para su existencia: la posesión de armas y la codicia de las empresas armamentísticas. “Hay que llevar a cabo una política de desarme, ya que es ilusorio pensar que los armamentos tienen un valor disuasorio”, dijo el Papa. “Lo que pasa es lo contrario: la disponibilidad de armas incentiva su uso e incrementa la producción. Las armas crean desconfianza y quitan recursos. ¿Cuántas vidas se podrían



PAPA FRANCISCO

“Considero deplorable la práctica de los llamados ‘vientres de alquiler’, que atenta gravemente contra la dignidad de la mujer y de su hijo”

salvar con los recursos destinados al armamento?”, añadió.

Hizo especial hincapié en “la inmoralidad de fabricar y poseer armas nucleares”, una cuestión ante la que los pontífices han endurecido progresivamente sus posturas desde la Segunda Guerra Mundial y que líderes como Putin utilizan como un chantaje constante que impide a la comunidad internacional reaccionar con mayor contundencia ante sus crímenes de guerra. Actualmente, el Dicasterio para el Servicio al Desarrollo Humano Integral ha explicado varias veces a través de su prefecto, el cardenal Michael Czerny, que su mera posesión es pecado.

En su discurso, el Papa pidió no solo poner fin a los bombardeos en países como Yemen o la persecución a los rohinyá en Birmania. Continuó con su valiente denuncia de la persecución religiosa en Nicaragua, un tema sobre el que el Vaticano procura ser especialmente prudente, pero en el que la encarcelación de 20 sacerdotes en Navidad le ha obligado a romper su silencio. “Destaco mi preocupación por la situación en Nicaragua, una crisis que se prolonga desde hace tiempo con dolorosas consecuencias para toda la sociedad nicaragüense y en particular la Iglesia católica”, dijo Francisco, quien recalcó que “la Santa Sede no cesa de invitar a un diálogo diplomático respetuoso con el bien de los católicos y de toda la población”.

MIGRACIONES Y GESTACIÓN SUBROGADA

El Papa emplazó también “a extirpar de raíz las causas de las guerras, la primera de todas es el hambre y también las catástrofes naturales y ambientales”. Retomando las palabras que dijo durante su viaje apostólico a Marsella en septiembre de 2023, recalcó la necesidad de que “la migración tenga que ser reglamentada para acoger, promover, acompañar e integrar a los migrantes, en el respeto a la cultura, la sensibilidad y la seguridad de las poblaciones que se encargan de la acogida y la integración”.

Incluso se pronunció sobre temas de bioética, en concreto sobre la gestación subrogada, con una brillante intervención que ha generado el apoyo de sectores alejados de la Iglesia porque no se centra exclusivamente en la conveniencia moral o no de esta práctica, sino también en los contextos de pobreza y violación de derechos humanos que rodean a las madres gestantes. “Considero deplorable la práctica de los llamados ‘vientres de alquiler’”, sentenció Francisco llamando a esta técnica por su nombre, “que atenta gravemente contra la dignidad de la mujer y de su hijo”. Añadió que “se basa en la explotación de la situación de necesidad material de la madre” y que “un hijo es siempre un regalo y nunca el objeto de un contrato”.

IGLESIA EN SALIDA

Escuchemos a Belén

“Estamos enojados. Estamos rotos. Este debía haber sido un momento de alegría, sin embargo, estamos de luto. Tenemos miedo.” Este es el inicio de la homilía de Munther Isaac que se escuchó en la Iglesia luterana de Belén el 23 de diciembre. Me impactó, y por eso no quiero dejar de compartir este sentimiento de tristeza que tengo desde el momento en el que la escuché.

Mientras en la mayor parte del mundo nos preparábamos para celebrar la gran fiesta de la Navidad, en el lugar donde sucedió el acontecimiento central de nuestra fe, sufren, y lo hacen de una manera cruenta y abandonados por el resto del mundo.

El pastor Munther Isaac sigue con las duras palabras destinadas a todos nosotros, a todo el mundo: “Dejadme aclarar, amigos: el silencio es complicidad. Y esas demandas vacías a la paz, sin demandar un alto el fuego y el fin de la ocupación, y sus frívolas palabras de empatía, sin una acción directa, todo eso cae bajo la bandera de la complicidad.”

Al escuchar este texto me sentí muy interpelada y siento que, como personas creyentes, no podemos solo rezar por la paz, es necesario hacer algo más. Es necesario que nos unamos a la voz del pueblo de Gaza y de tantos otros que sufren la crueldad de la guerra y trabajemos activamente por la paz.

La homilía termina con contundencia. Ojalá la misma que pongamos nosotros en terminar con las guerras, todas las guerras, también las cotidianas en nuestro día a día.



© Vatican Media



ESTHER BORREGO
Trabajadora social

Los prelados se dirigen a “todos los hombres y mujeres de buena voluntad”

Mensaje de los obispos ecuatorianos: “La violencia no prevalecerá”

Los obispos están muy preocupados por la situación en el país.



Conferencia Episcopal Ecuatoriana

REDACCIÓN

Quito

Ante la violencia que sacude a Ecuador a causa de la delincuencia organizada, el Consejo de Presidencia de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana ha publicado un comunicado titulado *La violencia no prevalecerá*.

Los obispos escriben a “todos los hombres y mujeres de buena voluntad” y constatan “el caos y la desesperación” que vive el país.

La violencia, venga de donde venga, destacan, “debe encontrarnos unidos” y con la fortaleza necesaria para que el país sea “lo que siempre ha sido: un lugar de paz, de trabajo, de fraternidad”.

El escrito de los prelados hace un llamamiento a no caer en el pánico que hace el juego a los violentos y que da crédito “a cualquier imagen alarmista compartida en redes sociales, ni en la ingenuidad de bajar los brazos creyendo que esta lucha es solo de los que nos gobiernan”.

Toda actividad que vaya contra la ley, afirman, “debe ser considerada como una traición a la patria, a los valores más sagrados de nuestra ecuatorianidad y a Dios”.

Los obispos aseguran que Ecuador es un país de fe y confían a Dios “la integridad de cada ecuatoriano de bien y la estabilidad del Estado como garantía de que la paz volverá lo antes posible”.

Por su parte, el Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) ha expresado su “proximidad y solidaridad” ante la situación en Ecuador.

Así lo manifiesta a través de un mensaje donde comunica el pésame a los familiares y amigos de los que han perdido la vida y se une “en oración por los que han sufrido los actos de violencia de público conocimiento”.

La presidencia del CELAM anima a los obispos de Ecuador a “seguir cercanos al pueblo para fortalecer la unidad, en la defensa de la paz y renovar con esperanza los caminos que hagan posible la fraternidad de todos los ecuatorianos”.

El comunicado concluye con la disposición de los obispos del CELAM para colaborar y apoyar a la Iglesia ecuatoriana, y con la invitación “al pueblo latinoamericano y caribeño a intensificar la oración al Sagrado Corazón de Jesús para superar esta difícil hora”.

El país debe ser lo que siempre ha sido, “un lugar de paz, de trabajo, de fraternidad”, dice el episcopado ecuatoriano

Se han expedido unas doscientas más de las habituales

Récord de credenciales para el Camino de Santiago

XAVIER ROCA
Girona

El obispado de Girona expidió, durante 2023, un total de 700 credenciales para hacer el Camino de Santiago. Son unas doscientas más de las habituales en los últimos años. Este documento —dirigido a las personas que recorren el trayecto a pie, en bicicleta o a caballo— lo proporciona la Oficina del Peregrino de Santiago de Compostela y se puede conseguir a través de la página web oficinadelperegrino.com, así como en instituciones autorizadas por la catedral de Santiago, como parroquias, obispados —en este caso, el de Girona—, asociaciones de amigos del Camino, albergues de peregrinos, cofradías, etc.

La credencial tiene dos finalidades prácticas: el acceso a los albergues de peregrinos y la solicitud de la “Compostela”, documento que certifica que se ha llevado a cabo la peregrinación. Aparte de incluir informaciones de interés y el sello de la institución que lo expide, en el interior de la credencial también hay un espacio destinado a los albergues, parroquias, monasterios, ayuntamientos y otros lugares autorizados encargados de ir sellando la ruta de la peregrinación.

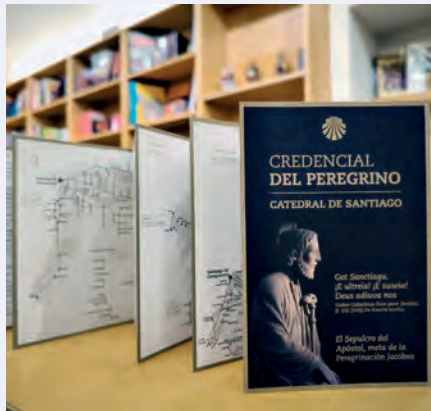
Finalmente, en el reverso se mues-

tran una serie de mapas de los diferentes Caminos de Santiago, así como una bendición procedente del código Calixtino, del siglo XII, y una oración del peregrino.

El responsable de la librería diocesana Casa Carles, Yeison Gómez, explica que “el perfil de las personas que han pasado por la librería a recoger las credenciales del camino de Santiago es bastante variado. Una buena parte eran credenciales para grupos de parroquias y de la delegación de Jóvenes. Otras fueron parejas jóvenes entre unos 20 y 30 años. Otro perfil era el de las familias que hacían el camino juntos”.

En cuanto a las motivaciones, “algunas de las personas comentan que no es la primera vez que hacen el Camino y que de vez en cuando recorren un tramo para desconectar y cargar las pilas a nivel espiritual. Otros nos dicen que es la primera vez y que lo hacen solo con una motivación de búsqueda personal. Y otros que ya lo han hecho en varias ocasiones, en este caso saliendo desde Girona mismo o desde el Cap de Creus”.

Para adquirir la credencial en Girona hay que dirigirse a la librería diocesana Casa Carles, en la plaza del Vi núm. 2



Credencial del Camino de Santiago.

YEISON GÓMEZ

“Algunas de las personas de vez en cuando recorren un tramo del Camino para desconectar y cargar pilas a nivel espiritual”

DIAMANTES

COLECCIONISTA **COMPRA**

Joyas con diamantes

Todas las tallas y colores

Tallas antiguas

Discreción
Máxima **tasación**

Tel. 628 330 844
Tel. 608 544 651





JOAN FERRER

Biblista

Cuando he tenido alumnos en la universidad que me pedían cuestiones complejas de lengua latina les dirigía siempre al “más sabio”, que era el P. Jaume

Jaume Sidera i Plana

El 3 de enero de este 2024 falleció en Lleida el P. Jaume Sidera, claretiano, un sabio cristiano, un hombre entrañable.

Nació en La Celler en el año 1929. Cuando tenía diez años, recién acabada la Guerra Civil, ingresó en el Seminario menor claretiano. Profesó como claretiano en el año 1946. Entre 1949 y 1954 estudió Teología en Valls y fue ordenado presbítero el 20 de junio de 1954. Durante los tres cursos siguientes enseñó en Barbastro latín y griego y ejerció de secretario del P. Josep M. Mir i Tristany.

Entre los años 1958 y 1961 trabajó como profesor de latín en Cervera. Después pasará tres años en Barcelona, donde estudió la licenciatura en Filología clásica, en la Universidad de Barcelona. Después, hasta 1968 ejerció de formador en Solsona y colaboró en la traducción castellana de la Biblia de la editorial Regina.

Pasó por Montgat, Valldoreix y Llíria. Trabajó como profesor de griego en el Seminario de La Conreria. En este ambiente, el P. Josep M. Nolla tiene la idea de llevar a cabo una traducción que sea asequible del Nuevo Testamento. Las que había eran demasiado caras. El P. Sidera decide ponerse a traducir. Contó con la ayuda inestimable del P. Pere Franquesa, en la parte exegética, y del P. Ramon Caralt, en el aspecto lingüístico. Y en las diversas ediciones recibió la ayuda constante del P. Ignasi Ricart, otro biblista claretiano que nos dejó demasiado pronto.

La traducción del Nuevo Testamento de Jaume Sidera es una obra exce-

lente. La lengua catalana que emplea es magnífica, vivaz, de una belleza y sencillez singulares. Más adelante, tradujo gran parte de los libros griegos del AT para la Biblia catalana: traducción interconfesional (BCI). Tradujo también varios libros de la tradición cristiana antigua para la colección Clàssics del Cristianisme, que dirigió Sebastià Jàneras.

Cuando fue adscrito a la comunidad de Lleida, fue propuesto como profesor de AT en el IREL y desempeñó este servicio académico durante veinte años, hasta el final del curso 2017-2018.

Una obra magna que el P. Sidera escribió es la biografía del P. Josep Xifré i Mussach, el tercer superior general de la Congregación Claretiana, que lo fue durante 40 años. Fue un encargo del cardenal Aquilino Bocós. Las últimas obras del P. Sidera han sido una biografía —esta breve— de san Óscar Romero y una *vita brevior* del P. Xifré, junto a una recopilación de sus homilías dominicales, de una gran belleza y sabiduría cristianas.

El P. Jaume Sidera ha sido un sabio cristiano y catalán. Su carácter afable era proverbial. Cuando he tenido alumnos en la universidad que me pedían cuestiones complejas de lengua latina les dirigía siempre al “más sabio”, que era el P. Jaume. Los estudiantes, después de contactar con él y recibir su ayuda, volvían maravillados.

Seguro que el Señor de la vida lo ha acogido en su Reino. Nosotros lo echamos de menos aquí. Haberlo conocido ha sido una bendición para todos.

SANT FELIU DE LLOBREGAT

Se organiza un curso básico para distribuir la Comunión a los enfermos

La Delegación de Pastoral de la Salud organiza un curso básico de formación sobre llevar la Comunión a los enfermos. Las sesiones serán los días 20 de enero y 3 de febrero, de 10.00 h a 13.30 h, en la Casa de la Iglesia. Es un curso pensado especialmente para laicos que, enviados por el párroco, llevarán la Comunión a enfermos que están en sus domicilios, en hospitales o en residencias.

TERRASSA

Año Nuevo y Epifanía en la catedral

El 1 de enero el obispo Salvador Cristau celebró la solemnidad de Santa María, Madre de Dios, en la catedral. Rezó especialmente por la paz con motivo de la Jornada Mundial por la Paz y, al terminar, impartió la bendición apostólica a los asistentes. El 6 de enero, presidió la solemnidad de Epifanía en la catedral, con numerosa participación de niños con sus familias.

VIC



Toma de posesión de los nuevos canónigos

El martes 2 de enero tuvo lugar en la catedral de San Pedro de Vic la toma de posesión de los cinco nuevos canónigos: Mn. Enric García López, Mn. Carles Izquierdo Balmes, Mn. Josep Sala Subirana, Mn. Jorge Luis Salas Garriga y Mn. Félicien Mbonigaba. El obispo Romà destacó que la catedral es un espacio donde la acogida es fundamental.

LLEIDA

Despedida del claretiano Jaume Sidera i Plana

El misionero y biblista claretiano Jaume Sidera i Plana falleció en Lleida el 3 de enero a los 94 años. Sidera publicó en 1978 una versión catalana popular del Nuevo Testamento a partir de textos originales. Fue profesor durante 20 años en el IREL de Lleida. El obispo Salvador destacó que era una persona "sabia, amable y humilde" durante el funeral que tuvo lugar en la parroquia de San Antonio María Claret.

TORTOSA

Celebración de la Sagrada Familia

El 31 de diciembre se celebró la misa estacional en el altar mayor de la catedral, presidida por el obispo, Mons. Sergi Gordo, y concelebrada por Mn. Josep M. Membrado y Mn. Pascual Centelles. Dirigió los cantos Joan Redó, acompañado por el órgano a cargo de Mn. Víctor Cardona. Al final de la misa, los asistentes se trasladaron al Espacio Patronato para compartir un pisolabis y un rato de conversación y amistad.

SOLSONA

Encuentro presbiteral con el obispo Francesc Conesa

El día 5 de enero tuvo lugar en el Seminario de Solsona un encuentro presbiteral festivo, con motivo de la Navidad, en el que celebraron también el 7º aniversario de ordenación episcopal del obispo Francesc (que se celebraba el 7 de enero). El encuentro consistió en una oración de Navidad, dando gracias a Dios y rezando por el obispo Francesc, un tiempo de conversación abierta sobre el Sínodo y otros temas y, finalmente, una comida de hermandad.

GIRONA



San Miguel de Cladells acoge el encuentro diocesano de monaguillos

El 28 de diciembre se celebró, en la rectoría de San Miguel de Cladells, el encuentro anual de monaguillos y monaguillas del obispado de Girona, junto a sus familias. Fue organizado por el Servicio de Orientación Vocacional y la Delegación de Catequesis. Se compartieron juegos, cantos, misa y una comida de hermandad.

TARRAGONA

Matrículas del segundo cuatrimestre en el INSAT

El Instituto Superior de Ciencias Religiosas San Fructuoso tiene abiertas, hasta el 25 de enero, las matrículas para el segundo cuatrimestre de este curso. Se podrán realizar de manera presencial, de lunes a jueves de 17.00 a 20.00 h, en la Secretaría (en el Centro Tarraconense El Seminario), o bien a través del apartado de Matrícula de la web www.insaf.cat.

URGELL



Concesión de ministerios de lector y acólito

El 8 de enero tuvo lugar en la capilla del Seminario Mayor Interdiocesano (SMI) de Cataluña, en Barcelona, la celebración de la Eucaristía en la que tres seminaristas de Urgell, Carlos Rosas, Mateo Arias y Edinson Salas, recibieron los ministerios de lector y acólito. La misa fue presidida por el arzobispo Joan-Enric y concelebrada por el vicario general de Urgell, Mn. Ignasi Navarri; el rector del Seminario diocesano de Urgell, Mn. Gabriel Casanovas; el rector del SMI, Mn. Pere Oliva, y otros presbíteros.

“Ser sacerdote en Nigeria implica el peligro de ser secuestrado”

JOSUÉ VILLALÓN

Ayuda a la Iglesia Necesitada

Ser sacerdote en Nigeria implica el peligro de ser secuestrado”, explica el padre Andrew, que toma precauciones: nunca avisa con antelación de sus planes de viaje y no lleva sotana en las zonas peligrosas. Algunos compañeros suyos han sido secuestrados, él mismo se vio en una ocasión en una situación de peligro cuando su coche se averió en una carretera comarcal y un hombre sospechoso subido a una moto lo adelantó y luego lo rodeó examinándolo de cerca. El sacerdote tuvo que salir huyendo a la selva.

No obstante, los coches ofrecen más seguridad que las motos, que son las que ahora utiliza para llevar a cabo su labor pastoral. “Para llegar a la gente y para que uno sea eficaz en su ministerio, se necesita un buen medio de transporte. Dependemos de ello a la hora de visitar a nuestros feligreses que, a menudo, se quedan completamente aislados por la lluvia o por el estado de las carreteras”, explica a Ayuda a la Iglesia Necesitada (ACN).

En los últimos años, Nigeria se ha vuelto un país peligroso porque en muchas regiones ha surgido una industria del secuestro. Los delincuentes asocian a la Iglesia católica con riqueza y por ello se fijan especialmente en el clero. Creen

que así obtendrán dinero, a pesar de que los obispos aplican una estricta política de no pagar rescates.

La diócesis de Pankshin en Nigeria se erigió hace menos de una década. Desde entonces, y a pesar de la escasez de fondos, allí no han parado de construir iglesias, escuelas, hospitales y clínicas para atender las necesidades de la población católica. Los católicos de esa zona del norte del país son una minoría, pero están llenos de celo apostólico.

En esa diócesis sirve el padre Andrew y es con su gente, a la que visita en sus pueblos, con la que se siente realizado. “Ser sacerdote hoy significa servir a Dios a través de la gente. Después de todos los problemas relacionados con un viaje, me da mucha alegría llegar a la iglesia de un pueblo y encontrarme allí a la gente sentada, esperándome; es muy alentador. En mi parte del mundo, la gente está hambrienta y anhelante de la Buena Nueva”, explica a ACN.

El padre Andrew es feliz sirviendo a la gente, pero para llegar hasta ella necesita ayuda. “ACN ha hecho mucho por mitigar los problemas que afronta la Iglesia en el norte de Nigeria, por eso le pido a ACN que continúe con esa buena labor, y pido a sus benefactores que sigan apoyándola.”

Acto por la libertad religiosa *Creer es tu derecho*, el **miércoles 24 de enero**, a las 19.00, en el Colegio de Abogados de Barcelona (c/ Mallorca, 283), con el obispo David Abadías; José María Gallardo, director de Ayuda a la Iglesia Necesitada, y Mn. Kenneth Iloabuche, sacerdote nigeriano.



El P. Andrew se siente realizado con la gente que visita en los pueblos.



**JOSEP MIRÓ
I ARDEVOL**

Presidente de e-Cristians

Si los alumnos no vienen de casa con las virtudes necesarias, el aula tiene un rendimiento pobre

La crisis de educación. ¿No lo veis, es la familia?

Uno de los problemas cruciales de nuestro tiempo es la incapacidad para hacer buenos diagnósticos. Consecuencia: vivimos instalados en un estadio de crisis acumuladas irresueltas, tan agudo que ha generado nuevas palabras para definirlo, policrisis es una de ellas; permacrisis la otra.

Es lógico. Cuando la cultura dominante y la política prescinden del principio que la primera utilidad de la libertad es la de buscar la verdad y considera que ella está en función de los intereses y de las circunstancias, el buen diagnóstico se torna inviable, porque necesita del reconocimiento de la realidad; es decir, de la verdad.

Y exactamente esto es lo que nos sucede con la crisis de la educación, que ha estallado este fin de año debido al último informe PISA, a pesar de que bastante gente del ámbito educativo era consciente del problema mucho antes.

Ahora los diagnósticos florecen con el esplendor de amapolas en un campo de trigo veraniego. La multiplicidad no es mala porque el problema es multicausal, pero se torna dificultad importante cuando la multitud de razones margina una causa decisiva. Porque el factor educador determinante es la familia. Desde los estudios empíricos de James Coleman, sabemos que existe una estrecha relación entre el capital social de una familia y su

capital humano expresado, en este caso, en términos de rendimiento escolar. Un ejemplo típico es el rendimiento de los estudiantes chinos y coreanos de primera generación en Estados Unidos y sus buenos resultados en relación con todos los otros grupos de inmigrantes y autóctonos.

Si los alumnos no vienen de casa con las virtudes necesarias, el aula tiene un rendimiento pobre. Aquí es donde estamos. Pero no se quiere reconocer, porque ideológicamente la familia clásica está censurada; la que defiende y promueve la Iglesia, dicho sea de paso. Una evidencia que los datos empíricos demuestran indiscutiblemente. En 2016 escribí *Una nueva teoría de la familia: las funciones de la familia en el crecimiento económico y el bienestar*, en la cual analizaba aquel y otros aspectos.

Cataluña lidera en España la proporción de hijos nacidos fuera del matrimonio; casi la mitad. Somos los abanderados en divorcios, abortos, una natalidad pobre y el declive del matrimonio. Son indicadores cuantitativos del mal estado de la familia, relaciones sexuales prematuras e invasión de la pornografía. El rendimiento escolar solo sería un indicador más de la lista.

Lo reitero: el problema es multicausal, pero sin muchas familias con capacidad y práctica educadora, nuestro mal no tiene remedio.



**MANU
ANDUEZA**

*Jefe de pastoral de la escuela
Virgen de la Salud. Fundación
Narcís Jubany*



AULA EDUCATIVA

¿Todavía la Biblia en la escuela? ¿Estás seguro?

No podemos renunciar al conocimiento y a los marcos que nos sitúan y nos ayudan a comprender el mundo

Por supuesto... Ya sabemos que, aparte de las catequesis, la Biblia es una fuente de cultura. Nos da herramientas y símbolos para comprender nuestra historia, nuestra sociedad, y también a nosotros mismos. Más allá de la clase de religión. No podemos renunciar al conocimiento y a los marcos que nos sitúan y nos ayudan a comprender el mundo.

La Biblia es el libro esencial del cristianismo. Es la herramienta que tenemos para dar sentido a la simbología que nos rodea, para entender los mecanismos humanos de experiencia del trascendente, de encontrar que hay algo más en la vida, un algo que nos hace ir en busca de una plenitud a la que nos sentimos lla-

mados pero que no terminamos de entender o situar en nuestra vida.

Otra cosa será cómo hemos de hablar, cómo hemos de explicarla. Quizás hay que recuperar un poco más de fenomenología de las religiones, hermenéutica, géneros literarios, simbología...

Nuestros alumnos han de salir de la escuela con un conocimiento claro de la Biblia, con cultura bíblica. En la Biblia encontramos experiencias de sentido de un pueblo que se pregunta y que quiere profundizar en la vida. Nosotros, hoy, ¡también lo queremos!

Queremos saber más de nosotros mismos y del mundo que nos rodea. Queremos responder a preguntas que nos hacemos, intuyendo cómo otros hombres y mujeres han hecho camino para encontrar respuestas a

las mismas preguntas que nosotros nos planteamos. Comprender los movimientos internos que se dan en la búsqueda del pueblo protagonista de la Biblia, situar el porqué de sus inquietudes, los marcos de referencia vital nos pueden ayudar a situarnos ante la realidad de nuestro mundo. Y abrir puertas a una experiencia de sentido que lleve a nuestros alumnos a su búsqueda, y que lleguen allí donde puedan llegar o allá donde el camino les lleve.

La Biblia es como aquel campo de florecillas bonitas que hemos de saber apreciar, conocer y valorar para disfrutar de la vista y de la serenidad que nos puede llevar más allá de nosotros mismos. Pero nos deben dotar de herramientas para ver, sentir, oler este campo.



**SALVADOR
MANICH BOU**

Presidente del Centro de
Preparación para el Matrimonio



FAMILIA, IGLESIA DOMÉSTICA

La fe y el sacramento del Matrimonio

Es bueno que las parejas constaten que, con la celebración del sacramento del Matrimonio, están manifestando la voluntad de creer en el mensaje de Jesús

A las parejas que vienen a hacer la preparación al Matrimonio les preguntamos por qué desean recibir el sacramento. A menudo responden que para fortalecer su unión pensando en tener el primer hijo. Es la respuesta que dan parejas que se consideran “creyentes practicantes”, “creyentes no practicantes” o “poco creyentes”. Y pienso que es un punto de partida bueno al que habría que añadir que también es un compromiso de vivir una vida cristiana, un aspecto que suele ser ignorado.

Desde la fe, sabemos que el sacramento es el signo de la presencia de Dios en el amor de los esposos. Es la celebración del amor salvador de Jesucristo y del amor de pareja, que decide comenzar una vida de matrimonio y de familia marcada por el Evangelio (*Fent camí amb les parelles*, p. 232). La fe es, pues, el preámbulo necesario para poder captar la im-

portancia del sacramento y es el aspecto que trabajamos con las parejas en los cursillos.

A la pregunta: ¿tienes fe?, las parejas responden espontáneamente en el ámbito de las creencias; creen en Dios, en Jesús, en los santos, en la resurrección, en la vida eterna, etc., con inseguridades y dudas. Raramente, vinculan la fe con la manera de vivir. Jesús, en la parábola de los dos hijos (Mt 21,28-32), nos explica que el hombre que cree es aquel que *actúa* según los designios de Dios, aunque con la palabra no se manifieste a su favor. Es bueno, pues, que las parejas constaten que, con la celebración del sacramento del Matrimonio, están manifestando la voluntad de creer en el mensaje de Jesús, es decir, de llevar a cabo una vida de justicia, de perdón, de pobreza, de experiencia íntima de la fe y de vivir un amor que haga presente a Dios entre los hombres, a pesar de

que intelectualmente les “cueste expresarse a favor de la existencia de Dios”. Porque, tal y como destaca Jesús al final de la parábola al hablar en favor de las prostitutas y los publicanos, es sobre todo con las obras como se cree en Dios.

Con esta voluntad de vivir de acuerdo con el Evangelio están acrecentando su fe, que es apostar por un estilo de vida alentador que llena de sentido la convivencia de la familia. Vale la pena promover este crecimiento de la fe también con la formación cristiana, la participación en los sacramentos y compartiendo la vida con la comunidad de fe.

El papa Francisco nos recuerda que, en el sacramento del Matrimonio, son los esposos que se casan sus propios ministros que, al manifestar su consentimiento, reciben el gran don de hacer de su unión un camino de crecimiento en la vida de la gracia (*Amoris laetitia*, 74).

Mons. Francesc Conesa, obispo de Solsona

“ACOGER LA EXPERIENCIA Y LA PERSPECTIVA DEL OTRO NO SUPONE PERDER LA PROPIA IDENTIDAD”

ROSA MARÍA JANÉ CHUECA

Fotos: Obispado de Solsona

El obispo de Solsona, Francesc Conesa, es presidente de la Subcomisión de Relaciones Interconfesionales y Diálogo Interreligioso de la Conferencia Episcopal Española, y responsable de Ecumenismo y Relaciones Interreligiosas en la Tarraconense. Inmersos en la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos, hablamos con Mons. Conesa sobre ecumenismo y también sobre la sinodalidad, ya que participó como padre sinodal en la XVI Asamblea General Ordinaria del Sínodo de los Obispos, del 4 al 29 del pasado octubre en Roma.

Estamos celebrando la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos, que este año tiene como lema “Amarás al Señor tu Dios... y a tu prójimo como a ti mismo” (Lucas 10,27, ¿cómo nos debe interpelar esta cita evangélica?

Los textos para la jornada de este año han sido elaborados por los cristianos de Burkina Faso, país que está sufriendo graves conflictos internos. En estas circunstancias, sintieron la necesidad de volver a proponer la parábola del buen samaritano y las palabras de Jesús sobre el amor al prójimo, porque entendemos que son clave para garantizar una buena convivencia y también porque comprenden que en este camino de amar a todos sin distinciones podemos encontrarnos los cristianos de las diferentes confesiones. La praxis del amor universal es el signo de que somos cristianos y nos debería unir más estrechamente los unos a los otros.

En el Vídeo del Papa de enero, Francisco insiste en no tener miedo a la diversidad de carismas en la Iglesia y en la necesidad del diálogo ecuménico para avanzar en el camino de la fe. ¿Por qué da tanto miedo la diferencia?

En su mensaje el Papa habla sobre todo de apreciar la diversidad de carismas y ritos que hay en la Iglesia y que hemos de valorar como un don del Espíritu que nos enriquece, porque nos ayuda a comprender mejor el misterio de Cristo. Ciertamente puede haber personas que perciban esta di-

versidad como una amenaza a la propia identidad. El Papa ha dicho varias veces que el modelo de unidad no es la esfera, sino el poliedro. La unidad en la Iglesia no es consecuencia de la uniformidad de todos sus miembros, sino de la comunión y de la complementariedad, como sucede en el poliedro que, teniendo muchos lados diferentes, entre todos forman una unidad cargada de matices. En esta perspectiva, todos nos pueden iluminar; de todos podemos aprender algo. Acoger la experiencia y la perspectiva del otro no supone perder la propia identidad.

¿Cómo podemos avanzar por el camino del ecumenismo?

El primer paso es reconocer el grave pecado que supone la división entre los cristianos. En el Concilio se dijo que la división repugna a la voluntad de Cristo y que, además, es un obstáculo para la evangelización. El segundo paso es reconocer como verdaderos hermanos a los cristianos que no pertenecen a nuestra denominación o confesión. Seguidamente es importante ponerse a caminar al lado del otro, mirando su rostro, rezando juntos, conociendo su nombre y su historia. Caminar junto al otro y confiar en él, evitando celos, es condición indispensable para avanzar y estoy convencido de

Mons. Conesa es pastor de Solsona desde 2022.



que dará frutos para la unidad como y cuando Jesús quiera.

SINODALIDAD

Estamos en la fase final del proceso sinodal, ¿de qué manera podemos vivir la dimensión ecuménica?

El ecumenismo ha estado muy presente en el Sínodo. De hecho, la Asamblea del Sínodo empezó precisamente con una vigilia ecuménica, en la que el Papa insistió en la importancia del silencio y la oración en el camino ecuménico. Por otro lado, el Sínodo nos invita a redescubrir que el bautismo es el principio de la sinodalidad y, al mismo tiempo, el fundamento del ecumenismo. Como se dice en la Síntesis, una Iglesia auténticamente sinodal no puede dejar de implicar a todos los que comparten el mismo bautismo. Los cristianos no católicos también tienen el *sensus fidei* (el sentido de la fe) y deben ser escuchados con atención. El reto que tenemos es traducir estos principios en praxis significativas de escucha mutua, diálogo y colaboración con los demás cristianos.

El Sínodo nos propone retos entusiasmadores como la corresponsabilidad de todos, el papel de la mujer, la acogida, la misión, la comunión... ¿Cómo se plasma todo esto en las Iglesias locales, por dónde empezamos?

En una de sus últimas meditaciones, el P. Radcliffe afirmó que todas las reflexiones del Sínodo eran como una semilla que se ha plantado en el seno de la Iglesia y que, cuando Dios quiera, darán fruto. Creo que efectivamente se ha plantado una semilla y se ha puesto en marcha un proceso y que ahora toca ir dando pasos —no importa que sean pequeños— para desarrollar una “cultura de la sinodalidad”, es decir, de la corresponsabilidad, la transparencia, la rendición de cuentas y la acogida de todo el mundo. En este sentido, seguramente hay que comenzar por un cambio de mentalidad en todo el Pueblo de Dios, tanto en los ministros ordenados como en los fieles laicos.

¿Realmente hemos entendido qué significa “sinodalidad”?

En el Sínodo se subrayó que la idea de “sinodalidad” no era sino una aplicación de lo que dijo el Concilio Vaticano II sobre la Iglesia como comunión y como pueblo de Dios. Al mismo tiempo, se subrayó que este concepto necesitaba una mayor profundización desde el punto de vista teológico, pas-

toral y canónico, para evitar el riesgo de que suene demasiado vago o genérico o que aparezca como una moda pasajera. También se percibía el temor de que la sinodalidad no llegara a concretarse en estructuras y praxis, y quedara como una palabra abstracta y vacía. Por otro lado, en el Sínodo también se insistió en que, si falta profundidad espiritual, la sinodalidad solo será una renovación superficial. Por eso, para ser una Iglesia más sinodal, es necesaria la conversión tanto personal como comunitaria.

DIÓCESIS DE SOLSONA

Un desafío importante es, sin duda, las vocaciones, especialmente las sacerdotales. ¿De qué modo afronta la diócesis de Solsona, con un clero envejecido, esta situación?

No dejamos de trabajar en la pastoral vocacional y de rezar por las vocaciones al ministerio ordenado. Al mismo tiempo, nos planteamos una

reorganización de las parroquias, reforzar el sistema de unidades parroquiales e incorporar más plenamente a los laicos en la vida de las comunidades y en la misión común.

Prácticamente ya han pasado dos años desde su toma de posesión como obispo de Solsona. ¿Qué balance hace de este camino recorrido?

Debo decir que me he sentido muy a gusto en esta diócesis desde el primer día. La acogida, tanto de los sacerdotes como del pueblo fiel, ha sido extraordinaria. Durante estos dos años he intentado reforzar los organismos de participación (consejos) tanto parroquiales como diocesanos y, después de escucharles, hemos puesto en marcha una reorganización de la sección pastoral de la Curia (las delegaciones). Ahora estamos trabajando en todas las parroquias una elaboración de propuestas para componer un plan de evangelización. Estoy convencido de que escucharnos y trabajar en comunión nos ayuda a crecer como Iglesia

El obispo de Solsona saluda al papa Francisco durante una de las sesiones de trabajo del Sínodo.



que está comprometida en la misión evangelizadora.

En este año 2024 que precede al Jubileo de 2025, el papa Francisco nos invita a intensificar la oración y a redescubrir el gusto por estar en la presencia del Señor. ¿Para qué puede ser oportunidad este año de preparación?

Creo que podemos aprovechar este año para tres cosas. La primera es descubrir el valor del silencio, de la adoración callada, de la oración que surge del corazón. El Papa concretamente habla de agradecer a Dios todos sus dones y de alabarle por su obra en la creación. En segundo lugar, la oración nos debe llevar a ser más solidarios y compartir con los demás el pan de cada día. Finalmente, podemos aprovechar este año para conocer mejor y profundizar las cuatro constituciones del Concilio Vaticano II, como también recomienda el Papa.

¿Cuáles son los retos del episcopado catalán para los próximos años,

marcado por el necesario relevo de obispos?

Los retos son muchos, porque vemos con dolor cómo avanza el proceso de secularización de nuestra sociedad y el consiguiente abandono de la fe en Jesucristo. Por eso es urgente ponerse en dinámica evangelizadora, de modo que toda nuestra Iglesia esté al servicio de la misión. Creo que puede ayudar la vivencia de la sinodalidad y la conciencia de que todos los bautizados somos corresponsables en la misión de anunciar el Evangelio. Me parece también muy importante unir fuerzas y trabajar todos en comunión, tanto los laicos como la vida consagrada y los presbíteros. Asimismo, el hecho de ver reducidas nuestras fuerzas, hace más urgente todavía que incrementemos la colaboración entre las diferentes diócesis de Cataluña para poder ser más eficaces en la misión.

A nivel social, cada vez hay más polarización, ¿cómo puede contribuir la Iglesia a crear un clima más fraternal?

Me parece que es importante fomentar una cultura del encuentro, que se esfuerce en buscar puntos de contacto y tender puentes. Los cristianos debemos ser artesanos de la paz, sembradores de comunión, personas que, en vez de acentuar las divergencias, sepamos detectar lo que une. Debemos animar el diálogo entre posiciones inflexibles y excluyentes. Pero la mejor aportación que podemos hacer a la sociedad es dar a conocer la buena noticia de Jesucristo, que nos hace sentirnos a todos hermanos e hijos del mismo Padre y que nos compromete a escuchar a todo el mundo, a respetar, amar y buscar la reconciliación y la paz.

Y dentro de la propia Iglesia, ¿cómo hemos de construir la comunión en la diversidad?

Para evitar miedos y desconfianzas es fundamental conocer al otro. La riqueza de tradiciones y carismas en la Iglesia es sorprendente. Pienso en las Iglesias orientales, con su rica tradición, pero también en las de África o Asia. En el Sínodo hemos experimentado la pluralidad de expresiones de ser Iglesia, que realiza su misión en una gran diversidad de pueblos, lenguas y culturas. Al mismo tiempo, el Sínodo reclama un equilibrio entre lo particular y lo universal, entre la manera propia de ser Iglesia y la vinculación con toda la Iglesia, que siempre debe mantenerse.

“Se ha plantado una semilla y se ha puesto en marcha un proceso. Ahora toca ir dando pasos para desarrollar una ‘cultura de la sinodalidad’”

“Es urgente ponerse en dinámica evangelizadora, de modo que toda nuestra Iglesia esté al servicio de la misión”

“Los cristianos debemos ser artesanos de la paz, personas que sepamos detectar lo que une”



Jesús nos aleja de todo individualismo y autosuficiencia y nos indica que esta filiación ha de vivirse desde la comunión y la sinodalidad

El Padrenuestro (2): “Dios nos llama hijos suyos” (1 Jn 3,1)



**JOAN PLANELLAS
I BARNOSELL**

Arzobispo metropolitano
de Tarragona y primado

Estimadas y estimados, “Padre nuestro, que estás en el cielo”. Con estas palabras iniciamos la plegaria del Padrenuestro, y son estas mismas palabras las que indican la pauta desde donde pronunciarla.

Es significativo, en efecto, que la primera palabra que sale de nuestros labios sea “padre”, porque esto indica que solo podemos rogar desde nuestra condición de hijos e hijas de Dios. Aun así, la filiación divina no es una experiencia que podamos conocer desde nosotros mismos; es Jesús quien nos muestra los sentimientos del Hijo, como un niño que confía absolutamente en el amor de su padre. Un Jesús que no tiene ningún pudor de mostrarse continuamente sedien-

to de la voluntad divina, agradecido del amor inmenso con que se siente amado: “Tú eres mi Hijo amado; en ti me complazco” (Mc 1,11).

Para pronunciar el Padrenuestro, pues, hemos de sentirnos hijos e hijas en el Hijo amado: “Y sabemos que somos hijos porque Dios ha enviado a nuestros corazones el Espíritu de su Hijo, que clama: *Abbà*, ¡Padre!” (Ga 4,6). Abandonémonos confiadamente y reposemos en los brazos de Aquel que no puede dejar de amar. Como dice el papa Francisco: “¿Es posible que tú, o Dios, solo conozcas el amor? ¿No conoces el odio? No — respondería Dios —, yo solo conozco el amor.”

Precisamente este amor nos hace entender que no podemos pronunciar la palabra *padre* sin el posesivo que le corresponde: *nuestro*. Fijémonos en la contradicción que supondría dirigirnos a Dios Amor sin ser conscientes de que una plegaria así exige una verdadera comunión de los unos con los otros. Tal como vayamos profundizando en esta hora eclesial, Jesús nos aleja de todo individualismo y autosuficiencia y nos indica que esta filiación ha de vivirse desde la comunión y la sinodalidad, desde el compromiso y la solidaridad.

Como hijos pequeños que no tienen miedo de mostrar sus deseos, nos atrevemos ahora a pedir muchas cosas a nuestro Padre Dios. La primera petición hace referencia a la *santi-*

ficación de su nombre. Es una súplica sorprendente, porque Dios no necesita que roguemos por su santidad. ¿Qué le estamos pidiendo, pues? En el mundo bíblico, la santidad de Dios está relacionada con el cielo donde Él habita, que, como sabemos, no es un lugar físico, sino espiritual; el lugar desde donde Dios reina sin oposición de ningún tipo, lejos de la acometida de la división y del pecado. Dios pide a Israel que sea santo como Él es santo, no porque se separe de los problemas reales de los seres humanos, sino para que haga de la tierra un lugar donde Dios se pueda manifestar.

La donación absoluta de Jesús por amor a la humanidad cumple plena y sobradamente el llamamiento a la santidad. El Maestro de Nazaret nos introduce en la dinámica de Dios y nos regala, de una vez por todas, la entrada en su Reino.

Y entonces, ¿qué debemos hacer nosotros? Ser conscientes de que todo lo que hacemos, decimos y pensamos tiene que estar empapado únicamente de la vida divina, regalada en el bautismo. Santificar su nombre significa tomar conciencia de quién somos y perseverar en esta nuestra identidad. Fuera de esto el nombre de Dios no puede ser santificado. Él nos necesita para ser amado y conocido por todas partes.

Vuestro.

Durante los últimos años se ha intensificado entre las comunidades católicas la recomendación de leer o escuchar la Palabra de Dios



SALVADOR GIMÉNEZ

Obispo de Lleida

La cercanía de la Palabra de Dios

Queridos diocesanos:

Durante los últimos años se ha intensificado entre las comunidades católicas la recomendación de leer o escuchar la Palabra de Dios. Algunos me diréis que siempre ha sido así por la importancia radical que ha tenido en la historia el estudio de los libros bíblicos. Acepto lo segundo pero respecto a la primera afirmación podéis comprobarlo en la gran cantidad de iniciativas de nuestra diócesis que se han creado en parroquias, centros educativos o reflexión en el interior de grupos apostólicos. Explicaciones de expertos biblistas, cursos de lectura de la Biblia, cursillos de formación para catequistas, programas de la asignatura de religión, edición de libros y estudios sobre la Biblia... Muchos lectores habéis participado con gusto en determinadas iniciativas. Os animo a continuar por ese camino o también a empezar esa culta trayectoria que os llenará de satisfacción, de sabiduría y de espiritualidad. Todos sabéis que el Concilio Vaticano II (1963-65), recogiendo el impulso de los anteriores concilios de Trento y del Vaticano I, dedica una constitución a la Palabra de Dios. Las otras tres fueron sobre la Iglesia, sobre la Liturgia y sobre la Iglesia en el mundo actual. Hay otros muchos documentos que fueron aprobados por el conjunto de los obispos bajo la presidencia del

Papa pero ahora interesa señalar la mencionada Constitución, de donde tomo la siguiente cita: “Así pues, esta Sagrada Tradición y la Sagrada Escritura de uno y otro Testamento son como el espejo en el que la Iglesia, peregrina en la tierra, contempla a Dios, de quien en todo recibe, hasta el día en que sea conducido a verlo cara a cara tal como es” (núm. 7).

Coincide estos días dos propuestas con la misma finalidad. Una, la del papa Francisco, que ha instituido el tercer domingo del tiempo ordinario (este año, el 21 de enero) como el de la Palabra de Dios. Otra, la de los obispos con sede en Cataluña, que han aceptado la sugerencia de la Asociación Bíblica de dedicar una semana completa a la Biblia y que lleva realizándose en los últimos años con mucho provecho. Se programó para mediados de noviembre con el fin preparar de forma adecuada el tiempo del Adviento. Desde el año 2019 se han unido ambas propuestas redoblando, si cabe, el anuncio de la importancia de la Palabra en la vida cristiana.

En la propuesta de los obispos se organizan diversas actividades, abiertas a todos los sectores sociales en cada diócesis. En la nuestra se invita a todos al acto del próximo día 25, a las 6 de la tarde en la iglesia de San Lorenzo para participar en una lectura bíblico-artís-

tica del retablo de San Pedro.

En la propuesta del Papa hay un cartel, un mensaje orientativo sobre la mencionada Jornada, una invitación al estudio, reflexión y oración de la Palabra y nos ofrece un lema que resume el sentir de este tema para el año actual. “Permaneced en mi Palabra” (cf. Jn 8,31) escribe el evangelista que pone en boca del Señor. Es una frase que se acerca a un mandato a fin de que todo seguidor suyo pueda quedarse dentro de ella, al mismo tiempo guardarla y cumplirla ya que esa Palabra orienta y fundamenta su vida personal y comunitaria. Para ello es preciso que el cristiano la tenga físicamente cercana pero, sobre todo, interiormente para que le conceda la fortaleza de identificarse con Él y convertirse a la bondad, a la alabanza, a la justicia, a la transparencia, a la autenticidad.

Esta reflexión me empuja a pedir vuestras oraciones para la unidad de todos los cristianos. Cada año, del 18 al 25 de enero, los cristianos de la Reforma, los de la Ortodoxia y los católicos celebramos el Octavario para la Unidad poniendo nuestro esfuerzo en suplicar la gracia de Dios para conseguirlo. En nuestra diócesis está programada la actividad con este fin en la parroquia de san Pedro. La Palabra de Dios es un factor imprescindible para favorecer la deseada unión.

Con mi bendición y afecto.

CONSULTORIO BÍBLICO

¿Quería José dominar a sus hermanos?

BERNAT FOLCRÀ

Biblista

José, hijo de Jacob y Raquel, tuvo un sueño en el que su gavilla se levantaba y se colocaba en posición vertical mientras las gavillas de sus hermanos se postraban ante él. Al compartir este sueño con sus hermanos, pensaron que José podría convertirse en su futuro rey. Estos sueños y su manera de explicarlos contribuyeron a aumentar la aversión hacia José: sus hermanos querían matarlo y lo vendieron a unos comerciantes que lo llevaron a Egipto.

La historia comienza diciendo que “José tenía diecisiete años y estaba de pastor de ovejas con sus hermanos” (Gn 37,2). Si leemos en hebreo, el texto sugiere: “José estaba pastoreando a sus hermanos.” ¡No hará nada diferente en toda su vida! Como depositario de la bendición, la función de José siempre será una función nutricia, de servicio. Recolectará el trigo y alimentará a su familia cuando venga necesitada a Egipto, como hace el buen pastor con su rebaño. Cuando los hermanos llegan a Egipto, todo ha cambiado: aquel sobre el cual ejercieron una dura autoridad ahora tiene el poder sobre la vida, tiene el grano y la alimentación. Los hermanos se postran (Gn 42,6) como en el sueño (Gn 37,5-8).

José, ahora en Egipto, se encuentra en gran superioridad (es el segundo después del faraón), pero no usará el poder como señor para dominarlos, como habían interpretado en el sueño, sino como siervo: buscará la reconciliación, recuperar la fraternidad perdida. El lugar único que ocupaba José en sus sueños no era el del poder y la dominación, sino el de la bendición y la vida.

PARA CONSULTAS:

redaccio@catalunyacristiana.cat

COMENTARIO DE LA PALABRA

En el seguimiento de Jesús no tiene que haber clases ni jerarquías

MN. JOSEP RIUS-CAMPS

Biblista

Ilustración: Glòria Monés



El pasado domingo comentábamos cómo Juan Bautista había pasado a Jesús a “dos de entre sus discípulos” (Jn 1,35), de donde se deducía que la comunidad preferida por Juan pasaba a ser la base de la novísima comunidad de Jesús: Andrés sería uno de los “dos” que la representarían (1,40); el otro, anónimo, resultará ser “El Discípulo aquel a quien Jesús amaba” (al cotejar 1,35 con 21,2b.7). El evangelio de Marcos, en cambio, nos presenta hoy, en la orilla derecha del mar de Galilea, a los cuatro primeros discípulos que siguieron a Jesús, de los cuales tan solo Andrés coincide con los del Bautista. Mateo seguirá de cerca a Marcos. Lucas, en la escena que compartirá con Marcos y Mateo, silenciará a posta el nombre de Andrés. La situación, nosotros la llamaríamos “histórica”, es exactamente la misma, pero los evangelistas la actualizan acomodándola a sus respectivos puntos de mira. Esto es propio del género mítico, y no cuadra con nuestro espíritu crítico. Los Sinópticos sitúan los inicios del círculo de Jesús en la orilla del mar de Galilea y lo visualizan a base de unos pescadores de peces, mientras que ellos lo

entendían en sentido figurado de reclutadores de gente para promover un alzamiento mesiánico; el Cuarto evangelio, en cambio, lo sitúa en la orilla izquierda del río Jordán, ubicando así la predicación del Bautista en pleno desierto. Según Marcos, ambas comunidades de hermanos representan las dos clases sociales que integraban la sociedad de aquel tiempo: la clase alta y la clase baja. Simón y Andrés no tienen barca y echan las redes en círculo en el mar desde la playa; Santiago y Juan tienen una barca, unos asalariados y, por patrón, a su padre Zebedeo. A la llamada de Jesús para que dejen de pescar adeptos para hacerlos “pescadores de hombres” libres, los dos primeros lo “dejaron todo y lo siguieron”, mientras que Santiago y Juan “dejando a su padre Zebedeo en la barca con sus ayudantes, fueron en pos de él”, sin haberlo dejado “todo”. La diferencia de clases entre unos y otros es notable. Los Zebedeos serán los que porfiarán más tarde (Mc 10,35-40), para situarse el primero y el segundo en el Reino del Mesías. La jerarquización y la diferencia de clases no surgen por arte de magia.



III Domingo del tiempo ordinario

Primera lectura

Jon 3,1-5.10

Los ninivitas se convirtieron de su mala vida

Lectura de la profecía de Jonás

El Señor dirigió la palabra a Jonás: “Ponte en marcha y ve a la gran ciudad de Nínive; allí les anunciarás el mensaje que yo te comunicaré.” Jonás se puso en marcha hacia Nínive, siguiendo la orden del Señor. Nínive era una ciudad inmensa; hacían falta tres días para recorrerla. Jonás empezó a recorrer la ciudad el primer día, proclamando: “Dentro de cuarenta días, Nínive será arrasada.” Los ninivitas creyeron en Dios, proclamaron un ayuno y se vistieron con rudo sayal, desde el más importante al menor. Vio Dios su comportamiento, cómo habían abandonado el mal camino, y se arrepintió de la desgracia que había determinado enviarles. Así que no la ejecutó.

Evangelio

Mc 1,14-20

Convertíos y creed en la Buena Noticia

Lectura del santo evangelio según san Marcos

Salmo responsorial

24

Señor, enséñame tus caminos, instrúyeme en tus sendas: haz que camine con lealtad; enséñame, porque tú eres mi Dios y Salvador. *R.*

R. Señor, enséñame tus caminos.

Recuerda, Señor, que tu ternura y tu misericordia son eternas; acuérdate de mí con misericordia, por tu bondad, Señor. *R.*

El Señor es bueno y recto, y enseña el camino a los pecadores; hace caminar a los humildes con rectitud, enseña su camino a los humildes. *R.*

Después de que Juan fue entregado, Jesús se marchó a Galilea a proclamar el Evangelio de Dios; decía: “Se ha cumplido el tiempo y está cerca el reino de Dios. Convertíos y creed en el Evangelio.” Pasando junto al mar de Galilea, vio a Simón y a Andrés, el hermano de Simón, echando las redes en

Segunda lectura

1 Co 7,29-31

La presentación de este mundo se termina

Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Corintios

Digo esto, hermanos, que el momento es apremiante. Queda como solución que los que tienen mujer vivan como si no la tuvieran; los que lloran, como si no lloraran; los que están alegres, como si no se alegraran; los que compran, como si no poseyeran; los que negocian en el mundo, como si no disfrutaran de él: porque la representación de este mundo se termina.

Aleluya

Está cerca el Reino de Dios; creed la Buena Noticia.

el mar, pues eran pescadores. Jesús les dijo: “Venid en pos de mí y os haré pescadores de hombres.” Inmediatamente dejaron las redes y lo siguieron. Un poco más adelante vio a Santiago, el de Zebedeo, y a su hermano Juan, que estaban en la barca con los jornaleros y se marcharon en pos de él.

📅 Calendario de la semana

Lecturas de la misa, santoral y otras celebraciones

CICLO LITÚRGICO B; FERIA II
TIEMPO ORDINARIO
SALTERIO: SEMANA III

Enero

21. DOMINGO

Domingo III del tiempo ordinario, Verde. Lecturas: Jonás 3,1-5.10 / Salmo 24 / 1 Corintios 7,29-31 / Marcos 1,14-20. En Tarragona, **santos Fructuoso, b. y Augurio y Eulogio, diac. y mr. (S), Encarnado**
SANTORAL: beata Josefa María de Santa Inés, rel.

22. LUNES

San Vicente, diac. y mr. (MO), Encarnado. Lecturas: 2 Samuel 5,1-7.10 / Salmo 88 / Marcos 3,22-30
SANTORAL: Anastasio, monje y mr.; Gaudencio, b.; beata Laura Vicuña, rel.

23. MARTES

San Ildefonso, ob. (MO), Blanco. Lecturas: 2 Samuel 6,12b-15.17-19 / Salmo 23 / Marcos 3,31-35
SANTORAL: Agatángel, mr.; Clemente, ob. y mr.; Emerenciana, vg. y mr.; Francisco Gil de Frederic, presb. y mr.

24. MIÉRCOLES

San Francisco de Sales, ob. y dr. de

la Iglesia (MO), Blanco. Lecturas: 2 Samuel 7,4-17 / Salmo 88 / Marcos 4,1-20
SANTORAL: Feliciano, ob. y mr.

25. JUEVES

Conversión de san Pablo, apóstol (F o S), Blanco. Lecturas: Hechos 22,3-16 / Salmo 116 / Marcos 16,15-18. En Solsona, **aniversario muerte obispo Jaume Traserri**
SANTORAL: Bretanió, b.; Elvira, vg. y mr.

26. VIERNES

Santos Timoteo y Tito, ob. (MO), Blanco. Lecturas: 2 Timoteo 1,1-8 o Tito 1,1-5 / Salmo 95 / Lucas 10,1-9
SANTORAL: Paula, viuda; Roberto, Alberico y Esteban, ab.

27. SÁBADO

Del sábado, **Verde.** Obien, **santa Ángela de Mérici, vg. (ML), Blanco.** O bien, **Memoria de santa María en sábado (ML), Blanco.** Lecturas: 2 Samuel 12,1-7a.10-17 / Salmo 50 / Marcos 4,35-41
SANTORAL: Emerio, ab.; Enrique de Ossó, presb. y fund.; Julián, b.; Vitaliano, p.

👤 El Santo 26 de enero

Paula de Roma

Santa Paula nació en Roma en 347, en el seno de una familia noble. Tras la muerte de su esposo, con quien tuvo cinco hijos y eran considerados el matrimonio ideal, Paula decidió vivir en la austeridad y dedicarse a ayudar a los pobres con todas sus fuerzas. En este proceso de conversión, san Jerónimo tuvo un papel muy importante, ya que se conocieron en el año 382 gracias a san Epifanio y Paulino de Antioquía. Dos años después, una de sus hijas, Blesilla, falleció, y Paula to-

mó la decisión de ir a Tierra Santa con Jerónimo. Allí se establecieron en Belén, donde Jerónimo se convirtió en su director espiritual, y le ayudó a construir un hospicio, un monasterio y un convento, que gobernó Paula. Durante este período, la santa fue la confidente y la ayudante más cercana de Jerónimo, al que cuidó y ayudó a elaborar su obra bíblica. Paula murió en Belén el 26 de enero. Al perder a su marido, Paula es considerada patrona de las viudas.





**CONSOL
MUÑOZ**

Franciscana misionera

Para los sacerdotes, y también para los religiosos, es esencial una buena formación litúrgica

La celebración de la liturgia y la vocación

Para comprender a los jóvenes que se forman en nuestros seminarios y casas de formación religiosas, con respecto a la liturgia, se pasó una encuesta a fin de que reflejaran sus sentimientos y valores litúrgicos. Sobre todo, el sondeo se basó en tres temas: “Sacramento de la Reconciliación”, “Sacramento de la Eucaristía” y “Liturgia de las horas”. Sus respuestas, muy positivas, fueron reflejo de sus vivencias con la liturgia y manifestaron que esta era imprescindible en su vida vocacionada.

La constitución *Sacrosanctum concilium* estableció unas normas sobre la formación en los seminarios y casas religiosas: “La asignatura de sagrada liturgia se debe considerar entre las materias necesarias y más importantes en los seminarios y casas de estudios religiosos, y entre las asignaturas principales en las facultades teológicas. Se explicará tanto bajo el aspecto teológico e histórico como bajo el aspecto espiritual, pastoral y jurídico” (n. 16). “En los seminarios y casas religiosas, los clérigos deben adquirir una formación litúrgica de la vida espiritual, por medio de una adecuada iniciación que les permita comprender los sagrados ritos y participar en ellos con toda el alma” (n. 17).

Se debe tener en cuenta la aplicación de la *Sacrosanctum concilium*, que propuso

la instrucción *In ecclesiasticam futurorum* sobre la formación litúrgica en los seminarios. Al comenzar el primer año: “Se recomienda que en este tiempo se proporcione a los nuevos alumnos una breve y conveniente iniciación litúrgica, necesaria desde el comienzo para una fructuosa participación en la vida espiritual del seminario. Esta iniciación consistirá en una catequesis preliminar sobre la misa, el año litúrgico, el sacramento de la penitencia y la Liturgia de las Horas” (n. 8).

Y la conclusión de dicha instrucción afirma: “De este modo, por consiguiente, el estudio asiduo y el ejercicio de la sagrada liturgia recuerdan continuamente a los futuros sacerdotes, la finalidad a la que tienden todas las actividades pastorales y, al mismo tiempo, hacen que todos sus esfuerzos en los estudios, en las ejercitaciones pastorales y en la vida interior, sean cada vez más conscientes y consigan una profunda unidad” (n. 62).

Todo lo anteriormente citado nos confirma que, para los sacerdotes, es esencial una buena formación litúrgica, puesto que ellos son los que presiden las celebraciones litúrgicas, y en cuanto a los religiosos es también indispensable, porque la vida litúrgica es una parte importante de la vida consagrada.

Los Pueri Cantores cantan a la paz en Roma



MN. JAUME GENÉ

El XLIV Congreso internacional de Pueri Cantores tuvo lugar en Roma del 28 de diciembre al 1 de enero bajo el lema “Et in terra pax”. Participaron cuarenta y tres personas de la federación catalana, acompañados por su presidenta, Ester Lara; los directores Jordi Picorelli y Mercè Miró; el consiliario, Mn. Jaume Gené, y Mn. Josep Monfort, párroco de Granollers.

El congreso se abría en el Aula Nervi con la entrada de los presidentes de cada una de las federaciones, un cantor y su bandera. El compromiso era firme desde el inicio: convertirse en embajadores de paz, cantar al amor de Dios con todo el corazón y con toda el alma y llegar a ser constructores de justicia y de paz. Al cariz festivo también se iban añadiendo elementos más emotivos, como cuando el canto de *El Noi de la mare* resonó por toda

el aula Pablo VI, interpretada por los cuatro mil cantores.

Al día siguiente, uno de los actos importantes del congreso: la oración por la paz. La basílica de Santa María del Trastevere, con la colaboración de la Comunidad de Sant'Egidio, acogía por turnos la oración de todos los niños, jóvenes y acompañantes. Siguiendo las notas del *Adeste fideles*, los coros se iban uniendo y rezando con el canto y el coro. Este segundo día todavía ofrecía la posibilidad de dos conciertos simultáneos.

El sábado, las voces de los jóvenes con sus cantos acogían al papa Francisco en el Aula Pablo VI: “Veo que cantáis bien, ¡felicidades! Con vuestras voces habéis llenado de vida esta Aula.” A continuación, el Santo Padre animó a los jóvenes subrayando la importancia del canto: “Cuántas cosas nos enseña la música, y más aún la música sacra, que tiene por alma la Palabra de Dios.” Y quiso compartir una breve cateque-

sis basada en tres palabras: alegría, oración y humildad.

La comida del sábado fue un encuentro de convivencia con grupos de la federación española y mexicana, y que a la vez sirvió para tejer relaciones y futuras colaboraciones. La tarde invitaba a los Pueri Cantores de todo el mundo a cantar villancicos en otras tres basílicas: San Pablo Extramuros, San Juan de Letrán y San Andrés della Valle.

El domingo quedaba libre para que cada federación pudiera participar en las eucaristías de las parroquias de la ciudad y aprovechara para hacer un poco de turismo.

Llegaba así el 1 de enero, solemnidad de Santa María Madre de Dios y Jornada Mundial por la Paz. Convenía madrugar para poder pasar todos los controles para acceder a la basílica de San Pedro, tener a punto la voz, las túnicas y la cruz de madera. Es el punto culminante del Congreso, celebrar juntos la Eucaristía con nuestras voces y un único canto al Padre por Jesucristo. Con toda humildad, pero con toda convicción, pensando en el niño nacido en Belén y su amor por nosotros; y pensando en nuestras parroquias de Cataluña.

Como todos los grandes acontecimientos, hemos aprendido a conocer, a comprender, a dar, a rezar y a compartir. Volvemos a casa con aires de Roma y de Jerusalén; nuestros cantos contagian fe, humildad y una alegría que se esparce como un buen perfume y elevan oraciones de paz, justicia y solidaridad que piden un mundo mejor. El próximo congreso será en Múnich en verano de 2025.

Club Nous Amics

ET PORTA A FÀTIMA

Pelegrinatge al Santuari de Fàtima, mundialment conegut per les aparicions de la Mare de Déu

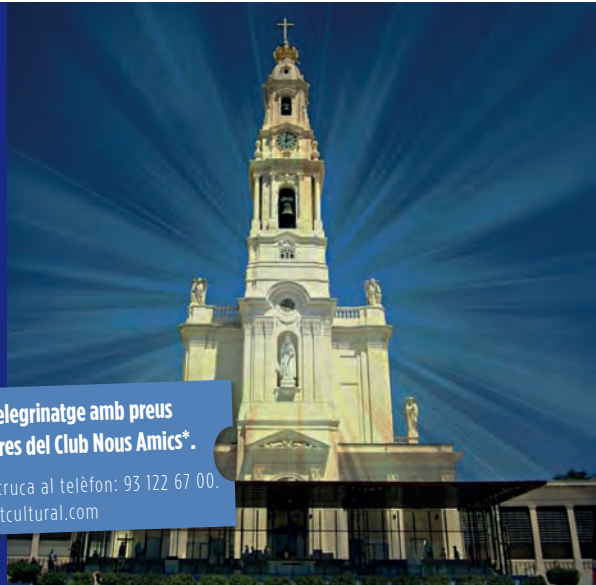
De l'11 al 13 de març del 2024, viatjarem a un dels centres de pelegrinatge marià més importants d'Europa i gaudirem de la bellesa de Lisboa, la capital portuguesa

No et quedis sense plaça

Apunta't a aquest pelegrinatge amb preus especials per als membres del Club Nous Amics*.

Per a més informació, truca al telèfon: 93 122 67 00.
info@rtcultural.com

*Viatge organitzat per RT Cultural, partner oficial de Club Nous Amics.



Cartas

Desconexión digital

Tomar la decisión voluntaria y consciente de limitar el uso de las tecnologías digitales por razones de salud o personales tiene muchos beneficios. Sin duda, se reduce el estrés al no estar tan dependiente del uso excesivo de dispositivos electrónicos; se vive mucho mejor sin tantos aparatos digitales, sin estar pendiente de recibir mensajes, notificaciones o correos y tener que estar siempre conectados.

Mejora la salud mental porque permite estar más en contacto con uno mismo, las amistades y el entorno más inmediato, sin distracciones constantes. Desde luego, mejoran las relaciones interpersonales, se fomenta una comunicación más profunda y enriquecedora con las personas que nos rodean, porque uno está disponible por aquella persona y no por un aparato.

Favorece la reflexión, la interiorización y el autoconocimiento porque no te estás comparando constantemente con otras personas en las redes sociales, te puedes conocer mejor y descubrir tus intereses.

Se fomenta un tiempo de calidad sin la constante dependencia de las tecnologías, destinando el tiempo a practicar deporte, leer, estar al aire libre, en la naturaleza, cuidando el jardín, cultivando relaciones sociales...

Aumenta la productividad por el hecho de estar desconectado del mundo digital, ya que puedes centrarte en tareas sin interrupciones y se está más concentrado.

En definitiva, la empresa y la sociedad avanzarán si se humanizan y, es del todo posible, sabiendo decir: no, basta. No hay que renegar de la tecnología, pero sí del excesivo uso y mal uso que hagamos de ella.

MONTSERRAT ROSELL PUJOL

Desigualdades y alfabetización digital

Las tremendas desigualdades que existen en el acceso a internet en las distintas zonas geográficas del planeta y la escasa preparación para el conocimiento y el uso de las nuevas tecnologías en según qué países suponen un problema añadido para millones de ciudadanos que les ha tocado vivir en determinadas regiones olvidadas del globo terráqueo. Las organizaciones supuestamente globales que deberían solucionar este problema parece que miren hacia otro lado, con lo que contribuyen a que las mencionadas desigualdades se acentúen aún más. Aunque las redes 3G, 4G y 5G llegan a todos los rincones de la Tierra, el abismo tecnológico que separa a unos países de otros no deja de ser un contrasentido que solo se explica por la inacción de quien podría resolverlo.

ANNA MARIA MUNTADA BATLLE

PODÉIS ENVIAR LAS CARTAS A:
redaccio@catalunyacristiana.cat

POSTALES DESDE ANDALUCÍA

La cuesta de enero

Así se la denomina por estos pagos: “la cuesta de enero”, el mes que nos coloca en un año nuevo, pero que llega con el presagio de mayores dificultades económicas después de las fiestas navideñas. Andalucía mira ya, desde la orilla de su fe popular, a la llegada de la Cuaresma, preparando cultos y procesiones de sus imágenes, en torno a una fe quizá algo “paganizada” pero sublimada siempre por la búsqueda de un Dios cercano, con su salvación en la bandeja de nuestros anhelos.

Envueltos en la “espesa niebla” de los problemas cotidianos, los andaluces cultivan esa dimensión que proyecta “la luz de lo alto” en templos, ermitas y capillas, mirando sus imágenes y acumulando los mejores sentimientos. El cristiano, el cofrade, en razón de su bautismo, no es un simple número más en la lista de quienes componen la Iglesia, sino que estar bautizado implica un comportamiento leal y consecuente con la fe que se ha recibido y el evangelio como forma de vida. El testimonio de la propia vida cristiana es el primero y el más eficaz de los apostolados, ya que está recordando de una forma explícita la identificación con el Espíritu y la obra de Cristo.

Hablar en estos términos en plena cuesta de enero puede resultar algo chocante. Pero la verdad es que no hay época del año en la que una buena parte de andaluces “olviden” a sus hermandades y cofradías.

Visitan sus capillas, rezan ante sus imágenes, adecantan el culto y programan los actos más solemnes para ensalzar profundas actitudes humanas que tienen como telón de fondo la presencia de un Dios, padre de ternuras y bondades.

Las cofradías son siempre, en su esencia más viva, una llamada a la conversión, a la fraternidad, al cuidado de nuestros valores más excelso, con los que construir un mundo mejor, una sociedad nueva, no desde los poderes económicos, sino desde la trascendencia más depurada.

ANTONIO GIL
Sacerdote y periodista

CERTIFICADOS MÉDICOS CARNÉ DE CONDUIR NÁUTICA Y ARMAS

CENTRE MÈDIC PLAÇA MOLINA

Dr. Rafael Solanas Anglada

- COCHE, MOTO Y CICLOMOTOR • PSICOTÉCNICOS
- LICENCIA DE ARMAS • LABORALES Y ESCOLARES • NÁUTICA

LABORABLES

De 10 a 13 h y de 16 a 20 h

Las personas que se presenten con un ejemplar de **Catalunya Cristiana** tendrán un descuento de **20 euros**
www.centromedicoplazamolina.es

INFÓRMESE EN: Tel. 932 188 826 - Mòbil: 639 474 741
c/ Balmes, 281, entr. 2n - 08006 Barcelona

Doce películas de cine espiritual para cada mes del año

Algunas están dirigidas por cineastas veteranos tan emblemáticos como Wim Wenders o Liliana Cavani

MN. PEIO
SÁNCHEZ

—**Yo capitán (2023), de Matteo Garrone**

Dos jóvenes musulmanes profundamente creyentes emprenden, desde Dakar, el viaje por el desierto hacia el mar rumbo a Europa. “Para realizar la película —ha declarado el director— partimos de los testimonios reales de quienes vivieron este infierno y decidimos poner la cámara desde su ángulo para contar esta odisea contemporánea desde su propio punto de vista.” Un periplo geográfico, que es un viaje interior que les marcará para siempre.

—**Perfect Days (2023), de Wim Wenders**

Una mirada contemplativa al sentido de la vida, siguiendo la vida cotidiana de un limpiador de los baños de Tokio. Esta especie de “monje urbano” vive en sencilla felicidad, lo que supone el abandono de la opulencia, el freno a la tecnología y la atención por los otros desde lo más humilde. Con una banda sonora memorable (canciones de Patti Smith, Nina Simone, Lou Reed...), se convierte en una película para recobrar la fe, también en el ser humano.

—**Los que se quedan (2023), de Alexander Payne**

Paul Hunham, un profesor bastante inaguantable de un prestigioso colegio americano, se ve obligado a permanecer en el campus durante las vacaciones de Navidad para velar por un puñado de estudiantes que no tienen a dónde ir. Contra todo pronóstico, la convivencia le llevará a forjar un insólito vínculo con uno de ellos, un inteligente y problemático muchacho, y con la jefa de cocina de la escuela, que acaba de perder a un

hijo en Vietnam.

—**Dune. Parte Dos (2024), de Denis Villeneuve**

Nuevamente Paul Atreides se une a la tribu de los Fremen y comienza un viaje espiritual y guerrero para convertirse en mesías. La inspiración bíblica, desde la novela de Frank Herbert, sigue atrayendo hoy por su poder anticipador en torno a la crisis ecológica. Suponemos, como es propio de Villeneuve, efectos especiales espectaculares, banda sonora apabullante y magnífica puesta en escena.

—**El arca de Noé (2024), de Sergio Machado y Rene Veilleux**

Desde Brasil e India nos llega esta animación con resonancias bíblicas, pero esta vez en clave familiar y musical. Dos ratones se cuelan en el arca: uno es un poeta introvertido y el otro posee alma de artista guitarrero. Ambos roedores intentarán poner paz en la nave bajo el diluvio para que las parejas de carnívoros no se coman a las parejas de herbívoros.

—**The Miracle Club (2023), de Thaddeus O’Sullivan**

Un grupo de amigas de un barrio pobre de Dublín tienen el plan de visitar el santuario de Lourdes. Cada una tiene su historia: un hijo con un misterioso mutismo, un duelo, un pequeño bulto en el pecho... Junto a ellas está el padre Dermot, sabio pero bastante pusilánime. El camino de la curación espiritual aparece por veredas insospechadas, que permiten transitar entre la comedia y el drama.

—**Abbé Pierre (2023), de Frédéric Tellier**

Biografía del fundador de los Traperos de Emaús. Henri Grouès está

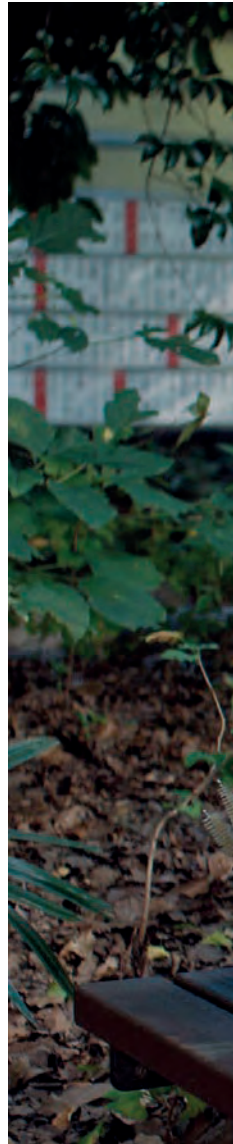




Imagen de la película "Perfect Days", de Wim Wenders.

decidido a convertirse en sacerdote, pero la Segunda Guerra Mundial lo impedirá. Estuvo mucho tiempo hospitalizado durante la guerra. Luego se unió a la Resistencia, ayudando a quienes se resistían al Servicio de Trabajo Obligatorio. Allí conoció a Lucie Coutaz, quien le puso el nombre de *abbé Pierre* y comenzó a acompañar a las personas sin hogar.

—La última sesión de Freud (2023), de Matt Brown

A punto de comenzar la Segunda Guerra Mundial y hacia el final de su vida, Freud invita al escritor anglicano C. S. Lewis a un debate sobre la existencia de Dios. Basada en la obra de teatro homónima de Mark St. Germain, pone de manifiesto la relación de Freud con su hija lesbiana Anna y el romance poco convencional de Lewis con la madre de su mejor amigo. Quizá demasiado lastrada por su origen teatral, nos sumerge en profundas reflexiones.

—Gemma Galgani (2024), de Óscar Parra de Carrizosa

Después de *Bajo un manto de estrellas*, sobre los mártires dominicos de 1936, y *La espina de Dios*, sobre la vida de Jesús de Nazaret, este médico, informático y director de cine nos devuelve a una vida de santidad. Santa Gema nos llevará por caminos del misticismo y nos acerca a vivencias de la pasión de Cristo.

—Quando (2023), de Walter Veltroni

Roma, junio de 1984. Giovanni, un joven de dieciocho años, entra en coma. Treinta y un años después, Giovanni despierta, provocando una gran sorpresa entre los médicos y la monja Giulia, que lo había cuidado durante años. Tras la desorientación inicial, Giovanni intenta volver a la vida gracias a la hermana Giulia y al joven introvertido Leo. Los años en coma le hacen sentirse en un cortocircuito emocional e ideológico.

—El orden del tiempo (2023), de Liliana Cavani

Un grupo de viejos amigos, en su mayoría profesionales urbanos, mantienen una reunión durante la cual se revelan secretos incómodos, mientras acecha un desastre natural mundial. Los mejores momentos del film son las escenas entre Giulia y una monja, que discuten los aspectos existenciales y presentan una forma de ver la fe en un contexto apocalíptico.

—El rapto (2023), de Marco Bellocchio

Mediados del siglo XIX. Edgardo Mortara, de seis años, es secuestrado de casa de sus padres judíos por orden eclesiástica. El film destaca la reacción de los Mortara por recuperar a su hijo, aunque esta aparece revestida de intereses más allá del amor paternal. Con el paso de los años, Edgardo fue sacerdote católico y destacado políglota.

Campaña para restaurar la campana de 1747 de Granyena de Segarra

Mercè Salsench: “La campana es patrimonio cultural catalán que debe preservarse”

Salsench ha querido realizar un calendario de toque manual en Granyena y recuperar ese otro patrimonio inmaterial

**CARME MUNTÉ
MARGALEF**

Se ha puesto en marcha una campaña para restaurar la campana de 1747 de Granyena de Segarra, en el obispado de Solsona, que se rompió en una helada noche de Reyes de hace unos ochenta años. Una de las impulsoras de la campaña es Mercè Salsench: “Es testimonio histórico del pueblo. Es una campana de 1747 fundida por el campanero Francesc Martrus de Lleida, del que conservamos poca información. Tan solo se conoce otra campana de su producción, en Huesca.”

Mercè Salsench, que es miembro de la Cofradía de los Campaneros y Carillonistas de Cataluña, explica que en agosto de 2022 subió al campanario de Granyena para inventariar las campanas para un libro y se percató de la situación de la campana de 1747, que está catalogada como Patrimonio Cultural Catalán: “Estaba resquebrajada. El campanero, Ramon Torres, me explicó que hacía años había intentado ponerle remedio, pero que no lo había logrado. En noviembre de 2022 me puse en contacto con Carles Freixes, responsable de Patrimonio del obispado de Solsona, y le expuse y pregunté cómo podíamos arreglar la campana. Le dije que podríamos copiar lo que habían hecho con el órgano de Solsona. Y así ha sido.”

Hasta ahora se han recaudado 8.500 €, y el obispado de Solsona y el Ayuntamiento de Granyena también contribuirán. Actualmente se trabaja para hacer bajar la campana y llevarla a Austria para que sea restaurada.

Por otro lado, Salsench ha querido elaborar un calendario de toque manual en Granyena y recuperar este otro

patrimonio inmaterial. Agradece todo el apoyo recibido: “El párroco, Eduard Ribera, ha estado excelente, brillante y predispuesto, siempre me ha ayudado mucho, especialmente en los momentos personales difíciles del proyecto. Ramon Torres, el campanero, también ha ayudado y ha puesto mucha voluntad, pese a que en algunos momentos no ha sido fácil, pero lo hemos conseguido. Ramon Gené, presidente de la Cofradía de los Campaneros y Carillonistas, también ha estado predispuesto en todo. Y Carles Freixes, responsable de Patrimonio del Obispado de Solsona, también muy bien.”

“Dejando de lado la ideología o la creencia de cada uno, la campana es patrimonio cultural catalán que debe preservarse igual que el patrimonio civil o popular porque son testigos de dónde venimos como pueblo y lo tenemos que transmitir a los que vendrán”, expone Salsench. Y añade: “La Iglesia es propietaria de una gran parte del patrimonio cultural catalán y es desolador observar cómo en muchos lugares se está perdiendo (templos en caída). Considero que los obispados y arciprestazgos correspondientes deberían trazar líneas de trabajo para su conservación. Estaría muy bien que los obispados integrasen más equipo profesional y buscaran otras vías de apoyo con la Generalitat. Y, sobre todo, deberían buscar y generar dinámicas positivas con los habitantes de cada uno de los pueblos y ciudades para limpiar su imagen y demostrar que no son ni malos ni herméticos.”

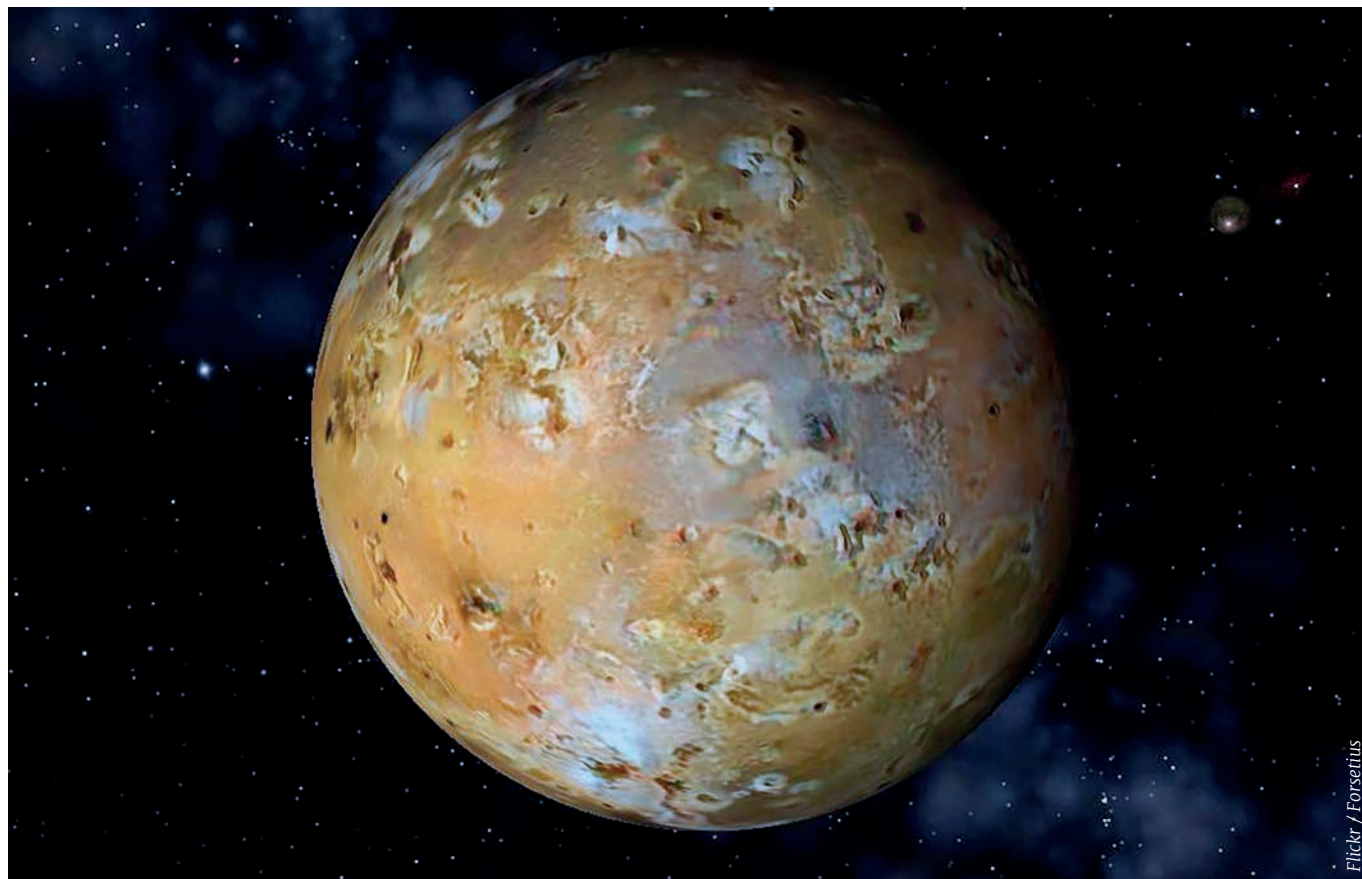
Para más información podéis escribir a campanagranyena1747@gmail.com



La campana fue fundida por el campanero Francesc Martrus de Lleida.

ACTUALIDADES CIENTÍFICAS

Aumentan los conocimientos sobre las lunas de Júpiter



Flickr / Forsetius

Ío tiene más de 400 volcanes activos.



MN. FRANCESC NICOLAU

Profesor emérito de la Facultad de Filosofía de Cataluña

Los astrónomos actuales no están interesados solo en las galaxias lejanas, sino que también se ocupan de estudiar los astros que tenemos más cerca, es decir, los que forman nuestro sistema planetario. Uno de los objetivos ha sido el planeta Júpiter y su entorno de satélites. Como seguramente recordaréis, este planeta tiene una docena de satélites (o lunas) que han recibido un nombre, pero llegan a 79 los pequeños astros

que orbitan en su entorno. Los cuatro más visibles ya fueron descubiertos por Galileo en 1610 y recibieron los nombres de Ío, Europa, Ganimedes y Calisto. Son las mayores lunas que tiene Júpiter y también las más interesantes para la ciencia.

Con el objetivo de estudiar a Júpiter, la NASA americana lanzó la sonda espacial Juno el 5 de agosto de 2011, provista de muchos aparatos para llevar a cabo la investigación. Llegó al planeta el 5 de julio de 2016 y desde entonces ha ido efectuando observaciones, todas muy apreciadas por los científicos. Tenemos ahora a Júpiter muy bien analizado. El plan inicial era de seis años de trabajo, pero como aún tiene posibilidades de seguir ejecutando su labor, se le ha mantenido con el fin de observar también a los satélites jovianos. La noticia que debo comunicaros hoy es que ha llegado al entorno de la luna Ío y ha transmitido las primeras observaciones. Y hay

que destacar sobre todo una fotografía de este satélite, que ha tomado a solo 1.500 km de distancia y enviada el pasado 22 de diciembre, que ha maravillado a los propios astrónomos. Con un diámetro de 3.640 km, Ío posee un tamaño similar al de nuestra Luna. Pero es una luna mucho más volcánica. Tiene más de 400 volcanes activos. Es el astro con más actividad volcánica de todo el sistema solar. Como está muy cercano al planeta, la enorme gravedad de Júpiter trastorna su superficie provocando la aparición de volcanes.

Y ahora el equipo científico de Juno, dirigido por Scott Bolton, está estudiando cómo varían estos volcanes. Se sabe que el 3 de febrero de 2024 la sonda volverá a encontrarse a solo 1.500 km de Ío, y aún se obtendrán más datos. Los astrónomos los esperan con ilusión. Y nosotros también creemos que es positivo seguir aumentando el conocimiento de este universo que el buen Dios nos ha creado.

TRADICIONES MEDICINALES

La malva y el malvavisco



Flickr / Fabrizio Binello

La flor de la malva es un excelente antiinflamatorio.



**FRAY VALENTÍ SERRA
DE MANRESA**

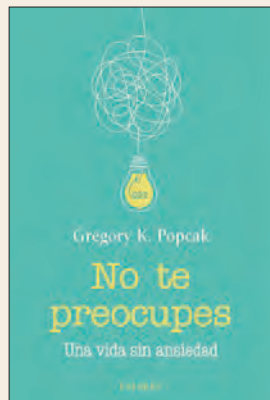
Archivero de los Capuchinos

La malva (lat., *Malva silvestris*; cat., *malva*) crece de manera espontánea en todo tipo de terrenos, especialmente en los yermos y en los lugares silvestres relativamente húmedos. Los antiguos afirmaban que la malva real (lat. *Althaea rosea*) es una planta muy medicinal *omnia morbia*, es decir, ¡que lo cura todo! La malva real y el malvavisco (lat., *Althaea officinalis*) se utilizan ambas plantas de manera ininterrumpida desde la edad de piedra como expectorantes, ya que con la raíz seca y pelada se ha preparado secularmente una excelente decocción contra la tos y, también, con las hojas de la malva y del malvavisco se han elaborado estupendas pociones para gargarismos y enjuagues cuando se tienen afecciones en la garganta y en la boca.

La acción de la malva es ligeramente laxante y, sobre todo, ayuda a ablandar la tos seca y, según la tradición medicinal de los capuchinos, la hoja de malva tomada en infusión también atenúa el ardor de orina. La flor de la malva, aplicada externamente, es un excelente antiinfla-

matorio, especialmente apto para las picaduras de avispa y de abeja. La flor de la malva forma parte de la famosa “tisana de las cuatro flores”, de gran eficacia para ayudar a expectorar en los ataques fuertes de tos intensa.

En la medicina popular el malvavisco se ha empleado en forma de cataplasmas para calmar las inflamaciones de la piel y, bebido en infusión, se ha mostrado bastante eficaz en algunos casos de inflamación de los riñones y diarreas, tal y como lo describió fray Jacint de Sarrià († 1778) mientras residía en el convento de Vilanova de Cubelles, indicando que “*lo decocto de malva, donat a beurer calent tempera lo ardor de la orina y dels rinyons, y beguda ab mel ablaneix lo pit, y convé molt se posi als emplastres, per a que mitigue lo dolor*” (BHC, *De algunas herbas*, f. 138), mientras que los capuchinos del convento barcelonés de Santa Madrona se sirvieron de la malva para combatir el dolor de oídos y también como expectorante. En el próximo artículo os hablaré, si Dios quiere, de la parietaria o caracolera, que es una de las hierbas oficiales que están más nuestro alcance.

**GREGORY K. POPCAK**

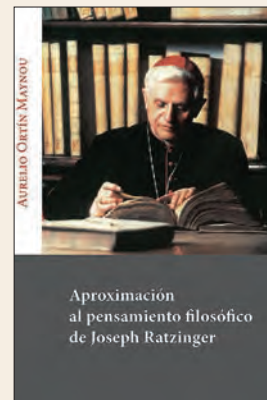
No te preocupes
Ediciones Palabra, 2023,
224 pág.

En España, el diez por ciento de la población padece trastornos de ansiedad. El psicólogo y teólogo Gregory K. Popcak integra las ideas de la fe católica con la investigación psicológica más avanzada para elaborar un plan para vivir una vida de verdadera paz.

**LUCIANO SANDRIN**

La resiliencia de Job
Editorial Sal Terrae, 2024,
176 pág.

El autor explora el texto bíblico de Job bajo una luz reveladora: la capacidad de resistir y renacer en medio del sufrimiento más crudo e inevitable. Ofrece un análisis contemporáneo para ofrecer una mirada empática y práctica hacia la adversidad.

**AURELIO ORTÍN MAYNOU**

Aproximación al pensamiento filosófico de Joseph Ratzinger
Centre de Pastoral Litúrgica, 2023, 196 pág.

Este libro es fruto de la tesis doctoral en filosofía del autor. Ratzinger, en su obra escrita, no trata la filosofía de manera temática; lo hace en función de la teología cristiana, pero sus aportaciones filosóficas son muy valiosas.

**RAMON LLULL**

Desconhort
Editorial Barcino, 2023, 160 pág.

Composició elegíaca en versos de Ramon Llull en la que el autor, en un moment de crisi personal, repasa la seva vida i constata que no ha aconseguit el seu objectiu, però decideix perseverar. La edició és bilingüe, amb el text original i la traducció de Miquel Desclot.

**MARIAN ROJAS ESTAPÉ**

Com fer que et passin coses bones
Columna Edicions, 2023, 264 pág.

Para la doctora Marian Rojas Estapé, la felicidad consiste en vivir instalado de manera sana en el presente, habiendo superado las heridas del pasado y mirando con ilusión el futuro. La felicidad no es lo que nos pasa, sino cómo interpretamos lo que nos pasa.

**ELENA PUIG GUITART**

La corona de les sis pedres
Editorial Comanegra, 2023, 120 pág.

Naxen es hija de una familia vi-kinga. En una de sus escapadas, se esconde en un caparazón vacío de tortuga gigante y allí la sorprende un ser extraordinario que le dará las claves para entrar en el mundo de los adultos sin perder la luz que late en su interior.

CRÍTICA DE CINE

Cine con mayúsculas



**TERESA GOMÀ
I RIBAS**
rscj



J. A. Bayona, una vez más, no defrauda con este drama del que todos sabemos la historia y su desenlace, pero que solo con imaginar lo que en los Andes se vivió aquel otoño de 1972 se nos estremece el corazón.

Por fin llegó la película a los cines, después de meses de oír hablar de este film y de los premios y nominaciones que iba atesorando. Y por fin el gran público ha podido deleitarse con una joya del cine, de ese cine con mayúsculas que no deja indiferente a nadie. De hecho, a menudo los cinco primeros minutos de una película ya decantan la sensación entre estar viendo una buena película u otra mediocre como tantas (porque las malas ya quedan descartadas con el argumento o el tráiler).

De *La sociedad de la nieve* nos atrapa la historia y su relato, en este caso de la novela homónima de Pablo Vierci,

pero ello no quita mérito alguno a la realización que se fija en infinitos detalles, en relatos conmovedores, en la evolución de los personajes... todo ello acompañado con una absoluta maestría de la cámara que nos hace vivir la historia con un realismo a veces angustiante, siempre emocionante.

Bayona, de nuevo, se erige como un gran director. No es casualidad su éxito con *El orfanato* ni *Lo imposible*.

Y mientras esperamos algún triunfo merecido en los Oscar... los que lo tienen más difícil para ir al cine, la pueden ver desde el 4 de enero en Netflix. No será lo mismo, porque la gran pantalla tiene algo de ceremonia que el sofá de casa no puede igualar, pero se agradece igual una buena película para afrontar la siempre complicada vuelta a la normalidad después de fiestas.

CON BUEN HUMOR



“LA SOCIEDAD DE LA NIEVE”

DIRECTOR: J. A. Bayona
GUION: J.A. Bayona, Bernat Vilaplana, Jaime Marqués, Nicolás Casariego
INTÉRPRETES: Enzo Vogrincic, Agustín Pardella, Matías Recalt, Esteban Bigliardi, entre otros
MÚSICA: Michael Giacchino
España, 2023, 144 minutos

CRÍTICA LITERARIA

Una visión del duelo



**LLUÇIA POU
SABATÉ**

Historiador y teólogo

Qué experimenta el hombre ante el dolor, qué piensa en su conciencia? C. S. Lewis escribe que había ya tratado el problema del dolor a nivel intelectual, pero cuando lo experimentó en su piel todo fue distinto. Fue a raíz de la muerte de su esposa cuando vivió de cerca el dolor. La traducción al castellano de este libro está brillantemente hecha por Carmen Martín Gaité.

Los primeros días, hay rebeldía: tambalean las convicciones religiosas más profundas. La sensación de pequeñez y desnudez es total. “Me parecía que tenía confianza en la cuerda hasta que me importó realmente el hecho de que me sujetara o no. Ahora que me importa, me doy cuenta de que no la tenía...” Entonces es una prueba de fe: “Es muy fácil decir que confías en la solidez y fuerza de una cuerda cuando la estás usando simplemente para atar una caja. Pero imagínate que te ves obligado a agarrarte a esa cuerda suspendido sobre un precipicio...”

Luego, con los días y semanas, va abriéndose una luz en la noche: “Dios no ha estado ensayando un experimento sobre mi fe o mi amor con vistas a poner en claro su calidad. Esta calidad ya la conocía Él. Era yo quien no la conocía... Él siempre supo que mi templo era un castillo de naipes. Su única manera de metérmelo en la cabeza era desbaratarlo. (...) Se puede apostar por Dios o por la negación de Dios.” El sufrimiento ha convertido su vida en un “callejón angosto” y en un sinsentido. El dolor tiñe la vida con una sensación de permanente provisionalidad.

Entonces comienza la aceptación, que viene de la comprensión y va unida a la esperanza. Cuando la vida parece absurda, en medio de la profunda soledad sufriente, hay “como una mirada silenciosa y en realidad no exenta de compasión. Como si Dios moviese la cabeza, no a manera de rechazo, sino esquivando la cuestión. Como diciendo: Cállate, hijo, que no entiendes”. Y vemos que no estamos solos, vamos con Jesús en la Cruz, camino de la resurrección.



C. S. LEWIS

Una pena en observación

Editorial Anagrama, 1994, 104 pág.

UN NUEVO UMBRAL

El diálogo nos hace creíbles

La credibilidad del anuncio del Evangelio va unida a nuestro compromiso cristiano. Con estas palabras el papa Francisco encabeza su reflexión sobre el diálogo ecuménico, es decir, entre los cristianos de las diferentes confesiones. Su raíz está en Jesús, en su petición de unidad al Padre cuando le pide “que todos sean uno” (Jn 17,21).

De esta voluntad de Jesús nace el compromiso de trabajar por la unidad entre todos los que creemos en él y la credibilidad del anuncio cristiano. No nos hacemos creíbles cuando estamos divididos y cuando son pocos los esfuerzos para hacer posible cada día más la unidad.

Estamos en plena Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos. El texto bíblico-evangélico escogido para esta semana es el de la parábola del buen samaritano (Lc 10,25-37), texto clave para definir la actuación cristiana ante cualquier necesidad, especialmente cuando alguien es víctima de violencia o incompreensión. La exhortación que nos viene de la Palabra de Dios expresada en este texto del Evangelio es “Amarás al Señor, tu Dios. Y a tu prójimo como a ti mismo” (Lc 10,27). El buen samaritano superó todos los obstáculos y puso el amor por encima de todo.

En el relato evangélico están contrapuestas las reacciones del sacerdote y el levita con la del buen samaritano. Ante el herido desnudo, apaleado y medio muerto tienen una actuación diferente que nos interpela también a nosotros para que reflexionemos y reaccionemos. El sacerdote y el levita podían haber pensado: ¿qué nos puede pasar a nosotros si le ayudamos? En cambio, el buen samaritano seguramente pensó: ¿qué le pasará a él si yo no le ayudo? La alternativa está servida. Verifiquemos cuál es el programa del cristiano.

SEBASTIÀ TALTAVULL ANGLADA

Obispo de Mallorca

Catalunya + Cristiana

SUBSCRIPCIONES ANUALES
EN CATALÁN O CASTELLANO

Cataluña, resto de España
y Andorra: 145 €
Gibraltar y Portugal: 145 €
Resto de Europa: 222,99 €
América y África: 254,19 €
Asia Y Oceanía: 325,43 €

Miembro de:  **appec**
editors de revistes i digitals

Con el apoyo de:
ENEROalitat de Catalunya
Departament de la Presidència

Director: Òscar Martí Navarro
Consiliario: Mn. Miquel Ramón Fuentes
Subdirectora: Carme Munté Margalef
Redactores: Miquel Àngel Codina, Macià Grau, Rosa M. Jané, Joan Andreu Parra
Lingüista: Montserrat Pibernat
Fotógrafo: Agustí Codinach

Colaboradores de esta semana:
Manu Andueza, Pilarín Bayés, Esther Borrego, Juanjo Fernández, Joan Ferrer, Francesc Figueras, Bernat Folcrà, Jaume Gené, Antonio Gil, Teresa Gomà, Salvador Manich, Xavier Masllorens, Ignasi Miranda, Josep Miró i Ardèvol, Glòria Monés, Rodrigo Moreno, Consol Muñoz, Francesc Nicolau, Joan Pallarès-Personat, Lluc Pou, Quique, Josep Rius Camps, Xavier Roca, Peio Sánchez, Valentí Serra, Sebastià Taltavull, Josué Villalón

Redacción, administración, publicidad y promoción:

C/ Comtes de Bell-lloc, 67-69 - 08014 BARCELONA

Tel. 934 092 810, Fax 934 092 775
redaccio@catalunyacristiana.cat
administracio@catalunyacristiana.cat
publicitat@catalunyacristiana.cat
subscripcions@catalunyacristiana.cat
hola@clubnousamics.cat

Fundadores: Mn. Joan E. Jarque y Mn. Francesc Malgosa

Edita: Fundació Missatge Humà i Cristià

Administración: Isabel Giralt (contabilidad), Dídac Campos (suscripciones)

Autoedición y compaginación:
Joan Pàmies

Impresión: Impressions Intercomarcals, SA Ctra. C-1.411, Km 34. Polígono industrial El Cementiri. Tel. 938 788 403. Fax 938 788 212 - 08272 SANT FRUITÓS DE BAGES - DLB 14.387/79
ISSN català: 2938-2238
ISSN internet: 2938-2254

Las opiniones expresadas por nuestros colaboradores no reflejan necesariamente la de este semanario

 Agenda

PASTORETS

PALS

El **sábado 27 de enero**, a las 20.00, en el pabellón polideportivo de Pals (av. Europa, 3).

EL VENDRELL

El **sábado 27 de enero y el domingo 28**, a las 17.00, en el Teatro Municipal Àngel Guimerà de El Vendrell (Sant Jordi, 9-13).

Barcelona

MONS. JAVIER VILANOVA

El **martes 23 de enero**, a las 19.30, conferencia *Brots verds a l'Església de Barcelona* a cargo de Mons. Javier Vilanova en la sala de actos de la iglesia de Santa María de Montalegre (c/ Valldonzella, 13 - Barcelona). Presenta: Daniel Arasa, presidente de Plataforma por la Familia.

JORNADAS DE CONTEMPLACIÓN

Del **jueves 25 de enero al domingo 28**, jornadas de silencio contemplativo guiadas por Beatrice D'cunha, carmelita misionera, en el Espacio de Interioridad Francesc Palau (c/ Immaculada, 53-55 - Barcelona, tel. 938 233 108).

MONASTERIO DE SAN PEDRO DE LAS PUELAS

El **sábado 27 de enero**, a las 10.00, *Un matí amb resso* con la Hna. M. Teresa Furest. Inscripciones: resso.stpere@gmail.com.

IGLESIA DE SAN CAYETANO

El **domingo 28 de enero**, a las 17.30, concierto de música medieval renacentista y barroca con el dúo Figueras-García. Taquilla inversa (c/ Consell de Cent, 293 - Barcelona).

Solsona

AÑO JUBILAR BELLPUIG

El **martes 23 de enero**, a las 20.30, celebración de los 400 años de la primera llegada del Cristo de Bormio a Bellpuig y 70 de su regreso: encuentro ecuménico *Ens uneix el Crist crucificat* con creyentes de diferentes confesiones cristianas en la Lonja de Bellpuig.

SANTUARIO DE EL MIRACLE

El **fin de semana del 2 al 4 de febre-**

ro, encuentro *Vorejant l'ànima humana 1: somnis* con Antoni Pou. Más información: tel. 973 291 699.

Tarragona

ARQUEOLOGÍA

El **miércoles 24 de enero**, a las 12.00, inauguración del itinerario arqueológico de la catedral de Tarragona, en la capilla del Santísimo (entrada por el claustro); el **jueves 25**, a las 19.00, conferencia *Arqueologia i museografia a la catedral de Tarragona* con Josep M. Macias y Andreu Muñoz en el Espacio Muralla del Centro Tarraconense El Seminario de Tarragona.

SAN PABLO

El **jueves 25 de enero**, a las 19.30, celebración de la solemnidad de la Conversión de san Pablo en su parroquia de Tarragona.

JÓVENES

El **viernes 26 de enero**, a las 21.00, adoración eucarística para jóvenes con cantos de alabanza en la parroquia de San Juan Bautista de Reus.

MUSEO DIOCESANO

El **sábado 27 de enero**, a las 11.00, Andreu Muñoz habla sobre *El Museu Diocesà de la catedral de Tarragona* en la seo tarraconense.

Terrassa

ECUMENISMO

El **jueves 25 de enero**, a las 19.00, vigilia de oración y clausura de la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos en la catedral de Terrassa.

RELIGIOSOS

El **domingo 28 de enero**, a las 17.00, encuentro diocesano de religiosos en el Centro Borja de Sant Cugat del Vallès: conferencia del P. Llorenç Sagalés *Una relectura en clau espiritual dels documents del Concili Vaticà II*, coloquio, descanso y oración de vísperas.

OREMOS POR LAS INTENCIONES DEL PAPA

Para que el Espíritu Santo nos ayude a reconocer el don de los diferentes carismas y a descubrir la riqueza de las diferentes tradiciones rituales en la Iglesia católica



JAUME ROCA
Dícono de Lleida

El nuevo diácono con su familia.

“Mi vida es una entrega a los demás”

IGNASI MIRANDA Y CARME MUNTÉ

La diócesis de Lleida dispone de ocho diáconos después de la ordenación, el 17 de diciembre, de Jaume Roca como nuevo diácono permanente. La ceremonia estuvo presidida por el obispo Salvador Giménez, acompañado por el obispo emérito Joan Piris y unos treinta presbíteros. Jaume Roca es de Aitona, tiene 61 años y es viudo de su primer matrimonio y está casado en segundas nupcias. En la ceremonia les acompañaron su esposa, su padre y varios familiares y amigos. Una vez recibida la ordenación, el nuevo diácono asistió en la eucaristía y administró la comunión a los fieles.

¿Cómo ha vivido la celebración de su ordenación diaconal?

Con mucha ilusión. Llevo más de cuarenta años dedicándome a estar junto a los enfermos. Primero, profesionalmente trabajé en una clínica privada hasta que tuve que dejar mi trabajo debido a una lesión grave de espalda. En segundo lugar, como voluntario, me he dedicado a apoyar a los enfermos

en la Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos de Lleida. Es una vocación. Ahora, con la ordenación, todavía me siento más llamado a darme más a Dios nuestro Señor en esta causa. Mi vida es una entrega a los demás, en la parte que puedo hacer. No puedo hacer grandes esfuerzos físicos, pero sí colaborar en todo lo que sea necesario.

¿Qué servicios le han sido encargados en el inicio del ministerio diaconal?

Mi misión está encarada a la pastoral en los hospitales, en llevar espiritualidad y comunión a los enfermos. También colaboro en el tanatorio. La diócesis ha generado una planificación mensual según la cual cada diácono dedica un domingo al mes a la pastoral del acompañamiento en el duelo. Y, evidentemente, también me dedico a la prédica y a conferir sacramentos como el del matrimonio o el bautismo.

¿Cómo tomó la decisión de iniciar el camino de la ordenación? ¿Cuál es su situación personal?

Soy viudo de mi primer matrimonio y estoy casado en segundas nupcias. Como bien sabéis, para el sacramento es imprescindible la aceptación de la mujer. En cuanto a la primera pregunta, la idea de ser diácono surgió a raíz de una conversación con el párroco, que me lo propuso. La verdad es que no tardé mucho en tomar una decisión. He cursado tres años de bachillerato en Ciencias Religiosas y actualmente estoy haciendo el grado. Debo agradecer el acompañamiento de todo el mundo: obispos, presbíteros, profesores y compañeros.

**Els envasos de plàstic,
brics i llaunes van al cubell del
porta a porta o al contenidor groc.**



És massa evident per no fer-ho.